

because seeing they see not, and  
hearing they hear not, neither  
do they understand. And unto  
them is fulfilled the prophecy of  
Isaiah, which saith,

By hearing ye shall hear, and  
shall in no wise under-  
stand ;

And seeing ye shall see, and  
shall in no wise perceive :

For this people's heart is waxed  
gross,

And their ears are dull of hear-  
ing,

And their eyes they have  
closed ;

Lest haply they should perceive  
with their eyes,

And hear with their ears,

And understand with their  
heart,

And should turn again,

And I should heal them.

that seeing they  
may see, and not  
perceive; and hear-  
ing they may hear,  
and not under-  
stand ;

lest haply they  
should turn again,  
and it should be  
forgiven them.

But blessed are your eyes, for they see ; and  
your ears, for they hear. For verily I say unto  
you, that many prophets and righteous men  
desired to see the things which ye see, and saw  
them not ; and to hear the things which ye hear,  
and heard them not.

95 And he saith unto them, Know ye not  
this parable ? and how shall ye know all the  
parables ? Hear ye then the parable of the sower.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>13</b> 19 When <b>any one</b> heareth the word of the kingdom, and understandeth it not, <i>then</i></p> <p>cometh the evil <i>one</i>, and snatcheth away that which hath been sown in his heart.</p> <p><b>This is he</b> that was sown by the way side.</p>	<p><b>4</b> 14 The sower soweth the word. And these are they by the way side, where the word is sown; and when they have heard, straightway cometh Satan, and <b>taketh</b> away the word which hath been sown in them.</p>	<p><b>8</b> The seed is the word of God. And those by the way side are they that have heard; then</p> <p>cometh the <b>devil</b>, and <b>taketh</b> away the word from their heart,</p> <p>that they may not believe and be saved.</p>	
<p><b>20</b> And <b>he that was</b> sown upon the rocky places, this is he that heareth the word, and straightway with joy receive it; yet hath he not root in himself, but endureth for a while; and when tribulation or persecution ariseth because of the word, straightway he <b>stumbleth</b>.</p>	<p><b>16</b> And these in like manner are they that are sown upon the rocky places, who, when they have heard the word, straightway receive it with joy; and they have no root in themselves, but endure for a while; then, when tribulation or persecution ariseth because of the word, straightway they <b>stumble</b>.</p>	<p><b>13</b> And those on the rock <i>are</i> they which, when they have heard, receive the word with joy; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away.</p>	
<p><b>22</b> And he that <b>was sown</b> among the thorns, this is he that heareth the word; and the care of the world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful.</p>	<p><b>18</b> And <b>others</b> are they that <b>are sown</b> among the thorns; these are they that have heard the word, and the cares of the world, and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.</p>	<p><b>14</b> And that which fell among the thorns, these are they that have heard, and as they go on their way they are choked with cares and riches and pleasures of <i>this</i> life, and <b>bring</b> no fruit to <b>perfection</b>.</p>	
<p><b>23</b> And <b>he that was</b> sown upon the good ground, this is he that heareth the word, and understandeth it; who verily beareth fruit, and bringeth forth, <b>some</b> a hundredfold, <b>some</b> sixty, <b>some</b> thirty.</p>	<p><b>20</b> And those are they that were sown upon the good ground; such as hear the word, and accept it, and bear fruit, thirtyfold, and sixtyfold, and a hundredfold.</p>	<p><b>15</b> And that in the good ground, these are such as in an honest and good heart, having heard the word, hold it fast, and bring forth fruit with patience.</p>	

The seed that the sower soweth is the word of God. And these are they by the way side, where the word is sown: and when they have heard the word of the kingdom, and understand it not, then cometh { Satan,  
the evil one, } and snatcheth away the word which hath been sown in their heart, that they may not believe and be saved.

And these in like manner are they that are sown upon the rocky places, who, when they have heard the word, straightway receive it with joy; yet have they no root in themselves, which for a while { believe, }  
{ endure, } and then, in time of temptation, when tribulation or persecution ariseth because of the word, straightway they fall away.

And that which fell among the thorns, these are they that have heard the word, and as they go on their way, the cares of the world, and the deceitfulness of riches, and pleasures of *this* life, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.

And those are they that were sown upon the good ground; such as in an honest and good heart, having heard the word, understand and accept it, and hold it fast: who verily bear fruit with patience, and bring forth thirtyfold, and sixtyfold, and a hundredfold.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<b>4</b>	<b>8</b>	
	21 And he said unto them, Is the lamp brought to be put under the bushel, or under the bed, <i>and</i> not to be put on the stand? For there is nothing hid, save that it should be manifested; neither was <i>anything</i> made secret, but that it should come to light.	16 And <b>no</b> man, when he hath lighted a lamp, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed; but putteth it on a stand, that they which enter in may see the light.	
	22 If any man hath ears to hear, let him hear.	17 For nothing is hid, that <b>shall</b> not be made manifest; nor <i>anything</i> secret, that <b>shall</b> not be known and come to light.	
	23 And he said unto them, Take heed <b>what</b> ye hear: with what measure ye mete it shall be measured unto you: and more shall be	18 Take heed therefore how ye hear:	
<b>13</b>			
12 For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have abundance: but whosoever hath not, from him shall be taken away even that which he hath.	24 given unto you. For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken away even that which he hath.	for whosoever hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken away even that which he thinketh he hath.	
	25 And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed upon the		
	26 earth; and should sleep and rise night and day, and the seed should spring up and grow, he knoweth not how. The		
	27 earth beareth fruit of herself; first the blade, then the ear, then the full corn in		
	28 the ear. But when the fruit is ripe, straightway he putteth forth the sickle, because the harvest is come.		
24 Another parable set he before them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man that sowed good			
25 seed in his field: but while men slept, his enemy came and sowed tares also among the wheat, and went away.			
26 But when the blade sprang up, and brought forth fruit, then appeared the tares			
27 also. And the servants of the householder came			



96 And he said unto them, No man, when he hath lighted a lamp, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed. Is it not brought to be put on the stand, that they which enter in may see the light ? For there is nothing hid, save that it should be manifested ; neither was *anything* made secret, but that it should be known and come to light. If any man hath ears to hear, let him hear.

And he said unto them, Take heed therefore how ye hear : with what measure ye mete it shall be measured unto you : and more shall be given unto you. For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have abundance : but whosoever hath not, from him shall be taken away even that { which he hath.  
which he thinketh he hath. }

97a And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed upon the earth ; and should sleep and rise night and day, and the seed should spring up and grow, he knoweth not how. The earth beareth fruit of herself ; first the blade, then the ear, then the full corn in the ear. But when the fruit is ripe, straightway he putteth forth the sickle, because the harvest is come.

97b Another parable set he before them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man that sowed good seed in his field : but while men slept, his enemy came and sowed tares also among the wheat, and went away. But when the blade sprang up, and brought forth fruit, then appeared the tares also. And the servants of the householder came

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>13</b> and said unto him, Sir, didst thou not sow good seed in thy field? whence then hath it tares? And he said unto them, An enemy hath done this. And the servants say unto him, Wilt thou then that we go and gather them up? But he saith, Nay; lest haply while ye gather up the tares, ye root up the wheat with them.</p> <p><b>30</b> Let both grow together until the harvest: and in the time of the harvest I will say to the reapers, Gather up first the tares, and bind them in bundles to burn them: but gather the wheat into my barn.</p> <p><b>31</b> Another parable set he before them, saying, The kingdom of heaven is like unto a grain of mustard seed, which a man took, and <b>sowed in his field</b>: which indeed is less than all seeds; but when it is grown, it is greater than the herbs, and becometh a tree, so that the birds of the heaven come and lodge in the branches thereof.</p> <p><b>33</b> Another parable spake he unto them; The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took, and hid in three measures of meal, till it was all leavened.</p> <p><b>34</b> <b>All these things</b> spake Jesus in parables unto the multitudes; and without a parable spake he</p>	<p><b>4</b></p> <p><b>30</b> And he said, How shall we liken the kingdom of God? or in what parable shall we set it forth? It is like a grain of mustard seed, which, when it is sown upon the earth, though it be less than all the seeds that are upon the earth, yet when it is sown, groweth up, and becometh greater than all the herbs, and putteth out great branches; so that the birds of the heaven can lodge under the shadow thereof.</p> <p><b>33</b> And with many such parables spake he the word unto them, as they were able to hear it:</p>	<p><b>13</b></p> <p><b>18</b> He said therefore, Unto what is the kingdom of God like? and whereunto shall I liken it? It is like unto a grain of mustard seed, which a man took, and cast into his own garden; and it grew, and became a tree; and the birds of the heaven lodged in the branches thereof.</p> <p><b>20</b> And again he said, Whereunto shall I liken the kingdom of God? It is like unto leaven, which a woman took and hid in three measures of meal, till it was all leavened.</p>	

and said unto him, Sir, didst thou not sow good seed in thy field? whence then hath it tares? And he said unto them, An enemy hath done this. And the servants say unto him, Wilt thou then that we go and gather them up? But he saith, Nay; lest haply while ye gather up the tares, ye root up the wheat with them. Let both grow together until the harvest: and in the time of the harvest I will say to the reapers, Gather up first the tares, and bind them in bundles to burn them: but gather the wheat into my barn.

97c Another parable set he before them, saying, How shall we liken the kingdom of God? or in what parable shall we set it forth? It is like unto a grain of mustard seed, which a man took, and cast into his own garden: which, when it is sown upon the earth, is indeed less than all the seeds that are upon the earth; yet when it is sown, it groweth up, and is greater than all the herbs, and becometh a tree, and putteth out great branches; so that the birds of the heaven can come and lodge in the branches thereof.

97d And again another parable spake he unto them: Whereunto shall I liken the kingdom of God? It is like unto leaven, which a woman took, and hid in three measures of meal, till it was all leavened.

And with many such parables spake Jesus the word unto the multitudes, as they were able to hear it: and without a parable spake he

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>13</b>  35 nothing unto them : that  it might be fulfilled which  was spoken by the pro-  phet, saying,  I will open my mouth  in parables ;  I will utter things hid-  den from the founda-  tion of the world.</p> <p>36 Then he left the multi-  tudes, and went into the  house : and his disciples  came unto him, saying,  Explain unto us the par-  able of the tares of the  37 field. And he answered  and said, He that soweth  the good seed is the Son  38 of man ; and the field is  the world ; and the good  seed, these are the sons of  the kingdom ; and the  tares are the sons of the  39 evil one ; and the enemy  that sowed them is the  devil : and the harvest is  the end of the world ; and  the reapers are angels.</p> <p>40 As therefore the tares are  gathered up and burned  with fire ; so shall it be in  41 the end of the world. The  Son of man shall send forth  his angels, and they shall  gather out of his kingdom  all things that causestum-  bling, and them that do  42 iniquity, and shall cast  them into the furnace of  fire : there shall be the  weeping and gnashing of  43 teeth. Then shall the  righteous shine forth as  the sun in the kingdom  of their Father. He that  hath ears, let him hear.</p> <p>44 The kingdom of heaven is  like unto a treasure hid-  den in the field ; which a  man found, and hid ; and  in his joy he goeth and  sellet all that he hath,  and buyeth that field.</p>	<p><b>4</b>  34 and without  a parable spake he  not unto them :</p> <p>but  privately to his own  disciples he expoun-  ded all things.</p>		

nothing unto them : that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying,

I will open my mouth in parables ;

I will utter things hidden from the foundation of the world.

But privately to his own disciples he expounded all things.

98a Then he left the multitudes, and went into the house : and his disciples came unto him, saying, Explain unto us the parable of the tares of the field. And he answered and said, He that soweth the good seed is the Son of man ; and the field is the world ; and the good seed, these are the sons of the kingdom ; and the tares are the sons of the evil *one* ; and the enemy that sowed them is the devil : and the harvest is the end of the world ; and the reapers are angels.

As therefore the tares are gathered up and burned with fire ; so shall it be in the end of the world. The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that cause stumbling, and them that do iniquity, and shall cast them into the furnace of fire : there shall be the weeping and gnashing of teeth. Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. He that hath ears, let him hear.

98b The kingdom of heaven is like unto a treasure hidden in the field ; which a man found, and hid ; and in his joy he goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>13</b>  45 Again, the kingdom of heaven is like unto a man that is a merchant seeking  46 goodly pearls: and having found one pearl of great price, he went and sold all that he had, and bought it.  47 Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every  48 kind: which, when it was filled, they drew up on the beach; and they sat down, and gathered the good into vessels, but the bad  49 they cast away. So shall it be in the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the  50 righteous, and shall cast them into the furnace of fire: there shall be the weeping and gnashing of teeth.</p> <p>51 Have ye understood all these things? They say  52 unto him, Yea. And he said unto them, Therefore every scribe who hath been made a disciple to the kingdom of heaven is like unto a man that is a householder, which bringeth forth out of his treasure things new and old.  53 And it came to pass, when Jesus had finished these parables, he departed thence.</p>			
<p><b>8</b>  18 Now when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side.  23 And when he was entered into a boat, his disciples followed him.</p> <p>24 And behold, there arose a great tempest in the sea,</p>	<p><b>4</b>  35 And on that day, when even was come, he saith unto them, Let us go over unto  36 the other side. And leaving the multitude, they take him with them, even as he was, in the boat. And other boats were with him.</p> <p>37 And there ariseth a great storm of wind,</p>	<p><b>8</b>  22 Now it came to pass on one of those days, that he entered into a boat, himself and his disciples, and he said unto them, Let us go over unto the other side of the lake: and they  23 launched forth. But as they sailed he fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake;</p>	

98c Again, the kingdom of heaven is like unto a man that is a merchant seeking goodly pearls : and having found one pearl of great price, he went and sold all that he had, and bought it.

98d Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind : which, when it was filled, they drew up on the beach ; and they sat down, and gathered the good into vessels, but the bad they cast away. So shall it be in the end of the world : the angels shall come forth, and sever the wicked from among the righteous, and shall cast them into the furnace of fire : there shall be the weeping and gnashing of teeth.

98e Have ye understood all these things ? They say unto him, Yea. And he said unto them, Therefore every scribe who hath been made a disciple to the kingdom of heaven is like unto a man that is a householder, which bringeth forth out of his treasure things new and old.

And it came to pass, when Jesus had finished these parables, he departed thence.

99 Now it came to pass on that day, when even was come, and Jesus saw great multitudes about him, that he saith unto his disciples, Let us go over unto the other side of the lake. And leaving the multitude, they take him with them, even as he was, in the boat ; and other boats were with him ; and they launched forth. But as they sailed he fell asleep. And behold, there came down a great storm of wind on the lake ;



MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>8 insomuch that the boat <b>was covered with</b> the waves : but he was asleep.</p> <p>25 And they came to him, and awoke him, saying, Save, Lord ;</p> <p>26 we perish. And he saith unto them, Why are ye fearful, <b>O ye of little faith</b>? Then he arose, and rebuked the winds and the sea ; and there was a great calm.</p> <p>27 And the men marvelled, saying, <b>What manner of man</b> is this, that even the winds and the sea obey him ?</p> <p>28 And when he was come to the other side into the country of the Gadarenes, there met him two possessed with devils, coming forth out of the tombs,</p> <p>exceeding fierce, so that no man could pass by that way.</p>	<p>4 and the waves beat into the boat, insomuch that the boat was now filling. And he himself was in the stern, asleep on the cushion :</p> <p>and they awake him, and say unto him, Master, carest thou not that we perish? And he awoke, and rebuked the wind, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm.</p> <p>40 And he said unto them, Why are ye fearful? have ye not yet faith? And they feared exceedingly, and said one to another, Who then is this, that even the wind and the sea obey him ?</p> <p>5</p> <p>1 And they came to the other side of the sea, into the country of the Gerasenes.</p> <p>2 And when he was come out of the boat, straightway there met him out of the tombs a man with <b>an unclean spirit</b>,</p> <p>3 who had his dwelling in the tombs :</p> <p>and no man could any more bind him, no, not with a chain;</p> <p>4 because that he had been often bound</p>	<p>8 and they were filling <i>with water</i>, and were in jeopardy.</p> <p>24 And they came to him, and awoke him, saying, Master, master, we perish. And he awoke, and rebuked the wind and the raging of the water : and <b>they</b> ceased, and there was a calm.</p> <p>25 And he said unto them, <b>Where is your faith ?</b> And being afraid they marvelled, saying one to another, Who then is this, that he commandeth even the winds and the <b>water</b>, and they obey him ?</p> <p>26 And they arrived at the country of the Gerasenes, which is over against Galilee.</p> <p>27 And when he was come forth upon the land, there met him a certain man out of the city, who had devils ; and for a long time he had worn no clothes, and abode not in <i>any</i> house, but in the tombs.</p> <p>29b] For oftentimes it had seized him : and he was kept under guard, and bound</p>	

and a great tempest arose in the sea, and the waves beat into the boat, insomuch that it was now filling, and they were in jeopardy : but he himself was in the stern, asleep on the cushion.

And they came to him, and awoke him, saying, Master, master, carest thou not that we perish ? And he awoke ; and they say unto him, Save, Lord ; we perish. Then he arose, and rebuked the winds, and the raging of the water, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm.

And he said unto them, Why are ye fearful ? Have ye not yet faith ? And the men feared exceedingly, and marvelled, saying one to another, Who then is this, that he commandeth even the winds and the sea, and they obey him ?

100 And when they were come to the other side of the sea, they arrived at the country of the {Gerasenes, } which is over against Galilee. And {Gadarenes, } when he was come forth out of the boat upon the land, straightway there met him two possessed with devils, coming forth out of the tombs, exceeding fierce, so that no man could pass by that way. And one of them was a certain man out of the city with an unclean spirit ; and for a long time he had worn no clothes, and abode not in *any* house, but had his dwelling in the tombs. And no man could any more bind him, no, not with a chain ; for oftentimes the unclean spirit had seized him : and he had been kept under guard, and bound

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<p>5 with fetters and chains, and the chains had been rent asunder by him, and the fetters broken in pieces: and no man had strength to tame him. And always, night and day, in the tombs and in the mountains, he was crying out, and cutting himself with stones.</p> <p>6 And when he saw Jesus from afar, he ran and worshipped him;</p> <p>7 and crying out with a loud voice, he saith, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the Most High God? I adjure thee by God, torment me not. For he said unto him, Come forth, thou unclean spirit, out of the man.</p> <p>9 And he asked him, What is thy name? And he saith unto him, My name is Legion; for we are many. And he besought him much that he would not send them away out of the country.</p> <p>11 Now there was there on the mountain side a great herd of swine feeding. And they besought him, saying, Send us into the swine, that we may enter into them.</p> <p>13 And he gave them leave. And the unclean spirits came out, and entered into the swine: and the herd rushed down the steep into the sea, in number about two thousand; and they were choked in the sea. And they that fed them fled, and told it in the city, and in the country.</p>	<p>8 with chains and fetters; and breaking the bands asunder, he was driven of the devil into the deserts.</p> <p>28 And when he saw Jesus, he cried out, and fell down before him, and with a loud voice said, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the Most High God? I beseech thee, torment me not.</p> <p>29a] For he commanded the unclean spirit to come out from the man.</p> <p>30 And Jesus asked him, What is thy name? And he said, Legion; for many devils were entered into him. And they intreated him that he would not command them to depart into the abyss.</p> <p>32 Now there was there a herd of many swine feeding on the mountain: and they intreated him that he would give them leave to enter into them.</p> <p>33 And he gave them leave. And the devils came out from the man, and entered into the swine: and the herd rushed down the steep into the lake, and were choked. And when they that fed them saw what had come to pass, they fled, and told it in the city and in the country.</p>	
<p>8</p> <p>29 And behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?</p> <p>30 Now there was afar off from them a herd of many swine feeding.</p> <p>31 And the devils besought him, saying, If thou cast us out, send us away into the herd of swine.</p> <p>32 And he said unto them, Go. And they came out, and went into the swine: and behold, the whole herd rushed down the steep into the sea, and perished in the waters. And they that fed them fled, and went away into the city, and told everything,</p>			

with fetters and chains ; and the chains had been rent asunder by him, and the fetters broken in pieces ; and no man had strength to tame him. And he was driven of the devil into the deserts ; and always, night and day, in the tombs and in the mountains, he was crying out, and cutting himself with stones.

And behold, when he saw Jesus from afar, he cried out, and ran and fell down before him, and worshipped him ; and with a loud voice said, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the Most High God ? Art thou come hither to torment us before the time ? I adjure thee by God, torment me not. For he said unto him, Come forth, thou unclean spirit, out of the man. And Jesus asked him, What is thy name ? And he said, My name is Legion, for we are many ; (for many devils were entered into him). And he besought him much that he would not command them to depart out of the country into the abyss.

Now there was there afar off from them a great herd of many swine feeding on the mountain side. And the devils intreated him, saying, If thou cast us out, send us away into the swine, that we may enter into them. And he said unto them, Go. And the unclean spirits came out from the man, and entered into the swine : and behold, the whole herd rushed down the steep into the lake, in *number* about two thousand, and were choked in the waters. And when they that fed them saw what had come to pass, they fled, and went away into the city, and told everything there and in the country.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
8 and what was befallen to them that were pos- sessed with devils. 34 And behold, all the city came out to meet Jesus: and when they saw him, they besought him that he would depart from their borders.	5 And they came to see what it was that had 15 come to pass. And they come to Jesus, and behold him that was possessed with devils sitting, clothed and in his right mind, even him that had the legion: and they 16 were afraid. And they that saw it de- clared unto them how it befell him that was possessed with devils, and con- cerning the swine. 17 And they began to beseech him to de- part from their bor- ders. 18 And as he was entering into the boat, he that had been possessed with devils besought him that he might be 19 with him. And he suffered him not, but saith unto him, Go to thy house un- to thy friends, and tell them how great things the Lord hath done for thee, and how he had mercy on 20 thee. And he went his way, and began to publish in De- capolis how great things Jesus had done for him: and all men did marvel. 21 And when Jesus had crossed over again in the boat unto the other side, a great multitude was ga- thered unto him: and he was by the sea. 22 And there cometh one of the rulers of the synagogue, Jai- rus by name; and seeing him, he falleth	8 35 And they went out to see what had come to pass; and they came to Jesus, and found the man, from whom the devils were gone out, sit- ting, clothed and in his right mind, at the feet of Jesus: and they were afraid. 36 And they that saw it told them how he that was possess- ed with devils was 37 made whole. And all the people of the country of the Gera- senes round about asked him to depart from them; for they were holden with great fear: and he entered into a boat, 38 and returned. But the man from whom the devils were gone out prayed him that he might be with him: but he sent him away, saying, 39 Return to thy house, and declare how great things God hath done for thee. And he went his way, publishing through- out the whole city how great things Jesus had done for him. 40 And as Jesus re- turned, the multi- tude welcomed him; for they were all waiting for him. 41 And behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the syna- gogue: and he fell	

9  
[a] And he entered into  
a boat, and crossed  
over,

18 While he spake  
these things unto  
them, behold, there  
came a ruler, and

And behold, all the city went out to meet Jesus, and to see what it was that had come to pass : and they came and found the man from whom the devils were gone out, sitting, clothed and in his right mind, at the feet of Jesus, *even* him that had the legion : and they were afraid. And they that saw it declared unto them what was befallen to him that was possessed with devils, how he was made whole, and concerning the swine. And all the people of the country of the Gerasenes round about, when they saw J e s u s, began to beseech him to depart from their borders ; for they were holden with great fear.

And as he was entering into the boat, to return, the man from whom the devils were gone out prayed him that he might be with him. And he suffered him not, but sent him away, saying, Return to thy house, unto thy friends, and tell them how great things {the Lord  
God } hath done for thee, and *how* he had mercy on thee. And he went his way, and began to publish throughout the whole city, and in Decapolis, how great things Jesus had done for him : and all men did marvel.

And when Jesus had crossed over again in the boat unto the other side, a great multitude was gathered unto him, and welcomed him ; for they were all waiting for him ; and he was by the sea.

101 { And behold,  
While he spake these things unto them, behold, }  
there came a man named Jairus, one of the rulers of the synagogue, and seeing him, he fell

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>9 worshipped him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live. And Jesus arose, and followed him, and <i>sodid</i> his disciples.</p> <p>20 And behold, a woman, who had an issue of blood twelve years,</p> <p>came behind him, and touched the border of his garment: 21 for she said within herself, If I do but touch his garment, I shall be made whole.</p> <p>22 But Jesus turning</p>	<p>5 at his feet, and beseecheth him much, saying, My little daughter is at the point of death: <b>I pray thee, that</b> thou come and lay thy hands on her, that she may be made whole, and live. And he went with him;</p> <p>and a great multitude followed him, and they thronged him.</p> <p>25 And a woman, which had an issue of blood twelve years, and had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, <b>and was nothing bettered,</b> but rather grew worse, 27 having heard the things concerning Jesus, came in the crowd behind, and touched his garment. For she said, If I touch but his garments, I shall be made whole. And straightway the <b>fountain of her blood was dried up;</b> and she felt in her body that she was healed of her plague.</p> <p>30 And straightway Jesus, perceiving in himself that the power <i>proceeding</i> from him had gone forth, turned him about in the crowd, and said, Who touched my garments? 31 And <b>his disciples</b> said unto him, Thou seest the multitude thronging thee, and sayest thou, Who 32 touched me? And he looked round about to see her that had done this thing.</p>	<p>8 down at Jesus' feet, and besought him to come into his house; for he had an only daughter, about twelve years of age, and she lay a dying.</p> <p>But as he went the multitudes thronged him.</p> <p>43 And a woman having an issue of blood twelve years, which had spent all her living upon physicians, and could not be healed of any,</p> <p>44 came behind him, and touched the border of his garment: and immediately the issue of her blood stancheth.</p> <p>45 And Jesus said, Who is it that touched me? And when all denied, Peter said, and they that were with him, Master, the multitudes <b>press</b> thee and crush thee. 46 But Jesus said, Some one did touch me: for I perceived that power had gone forth from me.</p>	



down at Jesus' feet, and worshipped him, and besought him much to come into his house (for he had an only daughter, about twelve years of age, and she lay a dying) ; saying, My little daughter is {at the point of death : } but come, I pray thee, even now dead : } and lay thy hands upon her, that she may be made whole, and live. And Jesus arose and followed him, and *so did* his disciples.

But as he went, a great multitude followed him, and they thronged him. And behold, a woman who had an issue of blood twelve years, and had suffered many things of many physicians, and had spent all her living upon them, and could not be healed of any, but rather grew worse, *s h e*, having heard the things concerning Jesus, came in the crowd behind him, and touched the border of his garment : for she said within herself, If I do but touch his garments, I shall be made whole. And immediately the issue of her blood stanchèd ; and she felt in her body that she was healed of her plague.

And straightway Jesus, perceiving in himself that the power *proceeding* from him had gone forth, turned him about in the crowd, and said, Who touched my garments ? And when all denied, Peter said, and they that were with him, Master, thou seest that the multitudes throng thee and crush *thee*, and sayest thou, Who touched me ? But Jesus said, Some one did touch me ; for I perceived that power had gone forth from me. And he looked round about to see her that had done this thing.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<p><b>5</b> 33 But the woman fearing and trembling, knowing what had been done to her, came and fell down before him, and told him all the truth.</p>	<p><b>8</b> 47 And when the woman saw that she was not hid, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people for what cause she touched him, and how she was healed immediately.</p>	
<p><b>9</b> and seeing her said, Daughter, be of good cheer; thy faith hath made thee whole. And the woman was made whole from that hour.</p>	<p>34 And he said unto her, Daughter, thy faith hath made thee whole; go in peace, and be whole of thy plague.</p>	<p>48 And he said unto her, Daughter, thy faith hath made thee whole; go in peace.</p>	
	<p>35 While he yet spake, they come from the ruler of the synagogue's house, saying, Thy daughter is dead: why troublest thou the Master any further? But Jesus, not heeding the word spoken, saith unto the ruler of the synagogue, Fear not, only believe.</p>	<p>49 While he yet spake, there cometh one from the ruler of the synagogue's house, saying, Thy daughter is dead; trouble not the Master. But Jesus hearing it, answered him, Fear not: only believe, and she shall be made whole.</p>	
	<p>37 And he suffered no man to follow with him, save Peter, and James, and John the brother of James.</p>		
<p>23 And when Jesus came into the ruler's house, and saw the flute-players, and the crowd making a tumult, he said, Give place: for the damsel is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn.</p>	<p>38 And they come to the house of the ruler of the synagogue; and he beholdeth a tumult, and many weeping and wailing greatly.</p>	<p>51 And when he came to the house, he suffered not any man to enter in with him, save Peter, and John, and James, and the father of the maiden and her mother. And all were weeping, and bewailing her: but he said, Weep not; for she is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn, knowing that she was dead.</p>	
<p>25 But when the crowd was put forth, he entered in,</p>	<p>39 And when he was entered in, he saith unto them, Why make ye a tumult, and weep? the child is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn.</p> <p>But he, having put them all forth, taketh the father of the child and her mother and them that were with him, and goeth in where the child was.</p>		

And when the woman saw that she was not hid, she came fearing and trembling, knowing what had been done to her; and falling down before him told him all the truth, declaring in the presence of all the people for what cause she touched him, and how she was healed immediately.

And he said unto her, Daughter, be of good cheer; thy faith hath made thee whole; go in peace, and be whole of thy plague. And the woman was made whole from that hour.

While he yet spake, there cometh one from the ruler of the synagogue's *house*, saying, Thy daughter is dead: why troublest thou the Master any further? But Jesus hearing it, heeded not the word spoken, but saith unto the ruler of the synagogue, Fear not, only believe, and she shall be made whole. And he suffered no man to follow with him, save Peter, and James, and John the brother of James.

And when Jesus came to the ruler's house, he saw the flute-players, and the crowd making a tumult: and all were weeping and bewailing her. And when he was entered in, he saith unto them, Give place; why make ye a tumult? Weep not, for the damsel is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn, knowing that she was dead.

But he, having put the crowd all forth, taketh the father of the child and her mother and them that were with him, and goeth in where the child was.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>9 and took her by the hand;</p>	<p>5 And taking 41 the child by the hand, he saith unto her, Talitha cumi; which is, being in- terpreted, Damsel, I say</p>	<p>8 But 54 he, taking her by the hand, called, saying,</p>	
<p>and the damsel arose.</p>	<p>42 unto thee, Arise. And straightway the damsel rose up, and walked; for she was twelve years old. And they were amazed</p>	<p>55 Maiden, arise. And her spirit returned, and she rose up immediately: and he commanded that <i>something</i> be given</p>	
<p>26 And the fame hereof went forth into all that land.</p>	<p>43 amazement. And he charged them much that no man should know this: and he commanded that <i>something</i> should be given her to eat.</p>	<p>56 her to eat. And her parents were amaz- ed: but he charged them to tell no man what had been done.</p>	
<p>27 And as Jesus passed by from thence, two blind men followed him, crying out, and saying, Have mercy on us, thou son of 28 David. And when he was come into the house, the blind men came to him: and Jesus saith unto them, Believe ye that I am able to do this? They say un- 29 to him, Yea, Lord. Then touched he their eyes, saying, According to your faith be it done unto you. 30 And their eyes were open- ed. And Jesus strictly charged them, saying, See 31 that no man know it. But they went forth, and spread abroad his fame in all that land.</p>	<p>6 1 And he went out from thence;</p>		
<p>32 And as they went forth, behold, there was brought to him a dumb man pos- 33 sessed with a devil. And when the devil was cast out, the dumb man spake: and the multitudes mar- velled, saying, It was never 34 so seen in Israel. But the Pharisees said, By the prince of the devils casteth he out devils.</p>			
<p>13 51 And coming into his own country he taught them in their synagogue,</p>	<p>and he cometh into his own country; and his disciples follow him. 2 And when the sabbath was come, he began to teach in the synagogue:</p>		

And taking her by the hand, he called, saying unto her, Talitha cumi ; which is, being interpreted, Damsel, I say unto thee, Arise. And her spirit returned, and she rose up immediately, and walked. And her parents were amazed with a great amazement. But he charged them much to tell no man what had been done. And he commanded that *something* should be given her to eat. And the fame hereof went forth into all that land.

102 And Jesus went out from thence ; and as he passed by, two blind men followed him, crying out, and saying, Have mercy on us, thou son of David. And when he was come into the house, the blind men came to him : and Jesus saith unto them, Believe ye that I am able to do this ? They say unto him, Yea, Lord. Then touched he their eyes, saying, According to your faith be it done unto you. And their eyes were opened. And Jesus strictly charged them, saying, See that no man know it. But they went forth, and spread abroad his fame in all that land.

103 And as they went forth, behold, there was brought to him a dumb man possessed with a devil. And when the devil was cast out, the dumb man spake : and the multitudes marvelled, saying, It was never so seen in Israel. But the Pharisees said, By the prince of the devils casteth he out devils.

104 And he cometh into his own country ; and his disciples follow him. And when the sabbath was come, he began to teach them in their synagogue ;

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>13</b> insomuch that they were astonished, and said, Whence hath this man this wisdom, and these mighty works? Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and his brethren, James, and Joseph, and Simon, and Judas? And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this man all these things? And they were offended in him.</p> <p>But Jesus said unto them, A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house. And he did not many mighty works there because of their unbelief.</p> <p><b>9</b>  <b>35</b> And Jesus went about all the cities and the villages, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of disease and all manner of sickness. But when he saw the multitudes, he was moved with compassion for them, because they were distressed and scattered, as sheep not having a shepherd.</p> <p><b>37</b> Then saith he unto his disciples, The harvest truly is plenteous, but the labourers are few.</p> <p><b>38</b> Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he send forth labourers into his harvest.</p> <p><b>10</b>  <b>1</b> And he called unto him his twelve disciples, and gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of disease and all manner of sickness.</p>	<p><b>6</b> and many hearing him were astonished, saying, Whence hath this man these things? and, What is the wisdom that is given unto this man, and what mean such mighty works wrought by his hands?</p> <p><b>3</b> Is not this the carpenter, the son of Mary, and brother of James, and Joses, and Judas, and Simon? and are not his sisters here with us? And they were offended in him.</p> <p><b>4</b> And Jesus said unto them, A prophet is not without honour, save in his own country, and among his own kin, and in his own house.</p> <p><b>5</b> And he could there do no mighty work, save that he laid his hands upon a few sick folk, and healed them.</p> <p><b>6</b> And he marvelled because of their unbelief. And he went round about the villages teaching.</p> <p><b>7</b> And he called unto him the twelve, and began to send them forth by two and two; and he gave them authority over the unclean spirits</p>		<p><b>9</b> And he called the twelve together, and gave them power and authority over all devils, and to cure diseases.</p>

insomuch that many, hearing him, were astonished, saying, What is this wisdom that is given unto this man, and *what mean* such mighty works wrought by his hands? Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and his brethren, James, and { Joses, and Judas, and Simon? } And { Joseph, and Simon, and Judas? } And his sisters, are they not all here with us? Whence then hath this man all these things? And they were offended in him.

But Jesus said unto them, A prophet is not without honour, save in his own country, and among his own kin, and in his own house. And he could do there no mighty work, save that he laid his hands upon a few sick folk, and healed them. And he marvelled because of their unbelief.

105 And Jesus went round about all the cities and the villages, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of sickness. But when he saw the multitudes, he was moved with compassion for them, because they were distressed and scattered, as sheep not having a shepherd.

Then saith he unto his disciples, The harvest truly is plenteous, but the labourers are few. Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he send forth labourers into his harvest.

106 And he called the twelve together unto him, and began to send them forth by two and two: and he gave them power and authority over all unclean spirits, to cast them out, and to cure diseases, and to heal all manner of sickness.



MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>10</b></p> <p>2 Now the names of the twelve apostles are these: The first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the <i>son</i> of Zebedee, and John his brother; Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James the <i>son</i> of Alphaeus, and Thaddæus; 4 Simon the Cananean, and Judas Iscariot, who also betrayed him.</p> <p>5 These twelve Jesus sent forth, and charged them, saying,</p> <p>Go not into <i>any</i> way of the Gentiles, and enter not into any city of the Samaritans: but go rather to the lost sheep of the house of 7 Israel. And as ye go, preach, saying, The kingdom of 8 heaven is at hand. Heal the sick, raise the dead, cleanse the lepers, cast out devils: freely ye received, freely give.</p> <p>9 Get you no gold, nor silver, nor brass in your 10 purses; no wallet for <i>your</i> journey, neither two coats, nor shoes, nor staff: for the labourer is worthy of his food.</p> <p>11 And into whatsoever city or village ye shall enter, search out who in it is worthy; and there abide till 12 ye go forth. And as ye enter into the house, salute it. 13 And if the house be worthy, let your peace come upon it: but if it be not worthy, let your peace return to 14 you. And whosoever shall not receive you, nor hear your words, as ye go forth out of that house or that city, shake off the</p>	<p>6 and he 8 charged them</p> <p>that they should take nothing for <i>their</i> journey, save a staff only; no bread, no wallet, no money in 9 their purse; but <i>to go</i> shod with sandals: and, <i>said he</i>, put not on two coats.</p> <p>10 And he said unto them, Where-soever ye enter into a house, there abide till ye depart thence.</p> <p>11 And whatsoever place shall not receive you, and they hear you not, as ye go forth thence, shake off the</p>	<p>9 2 And he sent them forth to preach the kingdom of God, and to heal 3 the sick. And he said unto them,</p> <p>Take nothing for your journey, neither staff; nor wallet, nor bread, nor money; neither have two coats.</p> <p>4 And into whatsoever house ye enter, there abide, and thence depart.</p> <p>5 And <b>as many as</b> receive you not, when ye depart from that city, shake off the</p>	

Now the names of the twelve apostles are these : The first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother ; James the *son* of Zebedee, and John his brother ; Philip, and Bartholomew ; Thomas, and Matthew the publican ; James the *son* of Alphæus, and Thaddæus ; Simon the Cananæan, and Judas Iscariot, who also betrayed him.

107*a* These twelve Jesus sent forth, to preach the kingdom of God ; and charged them, saying, Go not into *any* way of the Gentiles, and enter not into any city of the Samaritans : but go rather to the lost sheep of the house of Israel. And as ye go, preach, saying, The kingdom of heaven is at hand. Heal the sick, raise the dead, cleanse the lepers, cast out devils : freely ye received, freely give. And he said unto them, Get you no money, neither gold nor silver nor brass, in your purses ; { and put not on } two coats, nor shoes ; { neither have } but *go* shod with sandals. Take nothing for your journey, { save a staff only ; } no bread, no wallet : { neither staff ; } for the labourer is worthy of his food.

107*b* And he said unto them, Into whatsoever city or village ye shall enter, search out who in it is worthy, and there abide, and thence depart. And as ye enter into the house, salute it. And if the house be worthy, let your peace come upon it : but if it be not worthy, let your peace return to you. And whatsoever place shall not receive you, nor hear your words, as ye go forth out of that house, or when ye depart from that city, shake off the

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>10</b>  15dust of your feet. Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in the day of judgement, than for that city.</p> <p>16Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves.</p> <p>17 But  beware of men: for they will deliver you up to councils, and in their synagogues they will scourge you; yea and before governors and kings shall ye be brought for my sake, for a testimony to them and to the Gentiles.</p> <p>19But when they deliver you up, be not anxious how or what ye shall speak: for it shall be given you in that hour what ye shall speak. For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father that speaketh in you.</p> <p>21 And  brother shall deliver up brother to death, and the father his child: and children shall rise up against parents, and cause them to be put to death.</p> <p>22And ye shall be hated of all men for my name's sake: but he that endureth to the end, the same shall be saved.</p> <p>23 But when they persecute you in this city, flee into the next: for verily I say unto you, Ye shall not have gone through the cities of Israel, till the Son of man be come.</p>	<p><b>6</b>  dust that is under your feet for a testimony unto them.</p> <p><b>13</b>  9 But take ye heed to yourselves: for they shall deliver you up to councils; and in synagogues shall ye be beaten; and before governors and kings shall ye stand for my sake, for a testimony unto them.</p> <p><b>11</b> And  when they lead you to judgement, and deliver you up, be not anxious beforehand what ye shall speak: but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, but the Holy Ghost.</p> <p>12 And brother  shall deliver up brother to death, and the father his child; and children shall rise up against parents, and cause them to be put to death.</p> <p>13 And ye shall be  hated of all men for my name's sake: but he that endureth to the end, the same shall be saved.</p>	<p><b>9</b>  dust from your feet for a testimony against them.</p> <p><b>12</b>  11 And  when they bring you before the synagogues, and the rulers, and the authorities, be not anxious how or what ye shall answer, or what ye shall say: for the Holy Spirit shall teach you in that very hour what ye ought to say.</p>	

dust that is under your feet for a testimony  
 {against  
 unto } them. Verily I say unto you, It shall be  
 more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah  
 in the day of judgement, than for that city.

107c Behold, I send you forth as sheep in the  
 midst of wolves : be ye therefore wise as serpents,  
 and harmless as doves.

But take ye heed to yourselves, and beware of  
 men : for they will deliver you up to councils ;  
 and in their synagogues they will scourge you ; yea  
 and before {governors and kings}  
                   rulers } shall ye stand  
 for my sake, for a testimony unto them and to the  
 Gentiles.

But when they lead you *to judgement*,  
 and bring you before the authorities, be not  
 anxious beforehand how or what ye shall answer, or  
 what ye shall say : for the Holy Spirit shall teach  
 you in that very hour what ye ought to say : that  
 speak ye ; for it is not ye that speak, but the  
 {Spirit of your Father}  
       Holy Ghost } that speaketh in you.  
 And brother shall deliver up brother to death, and  
 the father his child : and children shall rise up  
 against parents, and cause them to be put to  
 death. And ye shall be hated of all men for my  
 name's sake : but he that endureth to the end, the  
 same shall be saved.

But when they persecute  
 you in this city, flee into the next : for verily I say  
 unto you, Ye shall not have gone through the cities  
 of Israel, till the Son of man be come.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>10</b>  24 A disciple is not above his  master, nor a servant  25 above his lord. It is  enough for the disciple  that he be as his master,  and the servant as his lord.  If they have called the  master of the house Beel-  zebub, how much more  shall they call them of his  26 a] household! Fear them  —not therefore:  40 He that receiveth you re-  ceiveth me, and he that  receiveth me receiveth  41 him that sent me. He  that receiveth a prophet  in the name of a prophet  shall receive a prophet's  reward; and he that re-  ceiveth a righteous man  in the name of a righteous  man shall receive a right-  42 eous man's reward. And  whosoever shall give to  drink unto one of these  little ones a cup of cold  water only, in the name of  a disciple, verily I say un-  to you, he shall in no wise  lose his reward.</p> <p><b>11</b>  1 And it came to pass, when  —Jesus had made an end of  commanding his twelve  disciples, he departed  thence to teach and preach  in their cities.</p> <p><b>14</b>  3 For Herod had  laid hold on John, and  bound him, and put him  in prison for the sake  of Herodias, his brother  4 Philip's wife. For John  said unto him, It is  not lawful for thee to  have her.</p> <p>5 And when he</p>	<p><b>6</b>  12 And they went out,  and preached that <i>men</i>  13 should repent. And  they cast out many  devils, and anointed  with oil many that were  sick and healed them.  14 a] And king Herod  —heard <i>thereof</i>; for his  name had become  known:</p> <p><b>17</b>  For Herod  himself had sent forth  and laid hold upon  John, and bound him  in prison for the sake  of Herodias, his bro-  ther Philip's wife: for  he had married her.  18 For John said unto  Herod, It is not lawful  for thee to have thy  brother's wife.</p>	<p><b>9</b>  6 And  —they departed, and  went throughout the  villages, preaching  the gospel, and heal-  ing everywhere.</p>	

107*d* A disciple is not above his master, nor a servant above his lord. It is enough for the disciple that he be as his master, and the servant as his lord. If they have called the master of the house Beelzebub, how much more *shall they call* them of his household! Fear them not therefore.

He that receiveth you receiveth me, and he that receiveth me receiveth him that sent me. He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold water only, in the name of a disciple, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward.

108 And it came to pass, when Jesus had made an end of commanding his twelve disciples, he departed thence to teach and preach in their cities. And they departed, and went throughout the villages, preaching the gospel, and that *men* should repent. And they cast out many devils, and anointed with oil many that were sick, healing everywhere.

And king Herod heard *thereof*; for his name had become known.

109 [N o w Herod had sent forth and laid hold upon John, and bound him, and put him in prison for the sake of Herodias, his brother Philip's wife: for he had married her. For John said unto Herod, It is not lawful for thee to have thy brother's wife. And when he

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>14 would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet.</p> <p>6 But when Herod's birthday came, the daughter of Herodias danced in the midst, and pleased Herod.</p> <p>7 Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she should ask.</p> <p>8 And she, being put forward by her mother, saith, Give me here in a charger the head of John the Baptist.</p> <p>9 And the king was grieved; but for the sake of his oaths, and of them which sat at meat with him, he commanded it to be given;</p>	<p>6</p> <p>19 And Herodias set herself against him, and desired to kill him; and she could not; for Herod feared John, knowing that he was a righteous man and a holy, and kept him safe. And when he heard him, he was much perplexed; and he heard him gladly.</p> <p>21 And when a convenient day was come, that Herod on his birthday made a supper to his lords, and the high captains, and the chief men of Galilee; and when the daughter of Herodias herself came in and danced, she pleased Herod and them that sat at meat with him; and the king said unto the damsel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee.</p> <p>23 And he sware unto her, Whatsoever thou shalt ask of me, I will give it thee, unto the half of my kingdom.</p> <p>24 And she went out, and said unto her mother, What shall I ask? And she said, The head of John the Baptist. And she came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou forthwith give me in a charger the head of John the Baptist.</p> <p>26 And the king was exceeding sorry; but for the sake of his oaths, and of them that sat at meat, he would not reject her. And straightway the king sent forth a soldier of his guard, and commanded to bring his head:</p>		



would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet.

And Herodias set herself against John, and desired to kill him ; and she could not ; for Herod feared him, knowing that he was a righteous man and a holy, and kept him safe. And when he heard him, he was much perplexed ; and he heard him gladly.

But when a convenient day was come, that Herod on his birthday made a supper unto his lords, and the high captains, and the chief men of Galilee, and when the daughter of Herodias herself came in and danced in the midst, she pleased Herod and them that sat at meat with him. Whereupon the king said unto the damsel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee. And he promised her with an oath, Whatsoever thou shalt ask of me, I will give it thee, unto the half of my kingdom.

And she went out, and said unto her mother, What shall I ask ? And she said, The head of John the Baptist. And she being thus put forward by her mother, came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou forthwith give me here in a charger the head of John the Baptist. And the king was exceeding sorry ; but for the sake of his oaths, and of them that sat at meat with him, he would not reject her. And straightway the king sent forth a soldier of his guard, and commanded to bring his head :

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>14</b> 10 and he sent, and be- headed John in the 11 prison. And his head was brought in a charger, and given to the damsel: and she <b>brought</b> it to her mother.</p> <p>12 And his disciples came, and took up the corpse, and buried him; and they went and told Jesus.</p> <p>1 At that season Herod the tetrarch heard the report con- cerning Jesus,</p> <p>2 and said unto his ser- vants, This is John the Baptist; he is risen from the dead; and therefore do these powers work in him.</p> <p>13 Now when Jesus heard it,</p> <p>he with- drew from thence in a boat, to a desert place apart:</p>	<p><b>6</b> and he went and be- headed him in the 28 prison, and brought his head in a charger, and gave it to the damsel; and the damsel gave it to her mother.</p> <p>29 And when his disciples heard <i>thereof</i>, they came and took up his corpse, and laid it in a tomb.</p> <p>30 And the apostles gather themselves together unto Jesus; and they told him all things, whatso- ever they had done, and whatsoever they had taught.</p> <p>14b] and he said, John the Baptist is risen from the dead, and therefore do these powers work 15 in him. But others said, <b>It is</b> Elijah. And others said, <i>It is a prophet, even as one of the pro- 16 phets.</i> But Herod, when he heard <i>thereof</i>, said, John, whom I beheaded, he is risen.</p> <p>31 And he saith unto them, Come ye yourselves apart into a desert place, and rest a while. For there were many coming and going, and they had no leisure so much as to eat.</p> <p>32 And they went away in the boat to a desert place apart.</p>	<p><b>9</b> 10a] And the apostles, when they were returned, declared unto him what things they had done.</p> <p>7 Now Herod the te- trarch heard of all that was done: and he was much per- plexed, because that it was said by some, that John was risen 8 from the dead; and by some, that Elijah had appeared; and by others, that one of the old prophets 9 was risen again. And Herod said, John I beheaded: but who is this, about whom I hear such things? And he sought to see him.</p> <p>10b] And he took them, and withdrew apart to a city called Bethsaida.</p>	<p><b>6</b> 1 After these things Jesus went away to the other side of the sea of Galilee, which is <i>the sea of Tiberias</i>.</p>

and he went, and beheaded John in the prison, and brought his head in a charger, and gave it to the damsel ; and the damsel gave it to her mother.

And when his disciples heard *thereof*, they came and took up his corpse, and laid it in a tomb ; and they went and told Jesus.]

110 And the apostles, when they were returned, gather themselves together unto Jesus ; and declared unto him all things, whatsoever they had done, and whatsoever they had taught.

111 Now when Herod the tetrarch heard of all that was done, and the report concerning Jesus, he said, John I beheaded : but who is this, about whom I hear such things ? And he sought to see him. But it was said by some, that John was risen from the dead ; and others said, It is Elijah. And others said, *It is* a prophet, *even* as one of the old prophets risen again. And when Herod heard *thereof* he was much perplexed, and said unto his servants, John the Baptist, whom I beheaded, he is risen from the dead ; and therefore do these powers work in him.

112 Now when Jesus heard *it*, he took the apostles, and withdrew from thence, saying unto them, Come ye yourselves apart into a desert place, and rest awhile. For there were many coming and going, and they had no leisure so much as to eat. And they went away in the boat to the other side of the sea of Galilee, which is *the* sea of Tiberias, to a city called Bethsaida, to a desert place apart.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>14 and when the multitudes heard <i>thereof</i>, they followed him on foot from the cities.</p> <p>14 And he came forth, and saw a great multitude, and he had compassion on them, and healed <b>their sick</b>.</p> <p>15 And when even was come, <b>the disciples</b> came to him, saying, The place is desert, and the time is already past; send the multitudes away, that they may go into the villages, and <b>buy</b> themselves food.</p> <p>16 But Jesus said unto them, They have no need to go away; give ye them to eat.</p>	<p>6 And the people saw them going, and many knew <i>them</i>, and they ran there together on foot from all the cities, and outwent them.</p> <p>34 And he came forth and saw a great multitude, and he had compassion on them, because they were as sheep not having a shepherd: and he began to teach them many things.</p> <p>35 And when the day was now far spent, <b>his disciples</b> came unto him, and said, The place is desert, and the day is now far spent: send them away, that they may go into the country and villages round about, and <b>buy</b> themselves somewhat to eat.</p> <p>36 But he answered and said unto them, Give ye them to eat. And they say unto him, Shall we go and buy two hundred pennyworth of bread, and give them to eat?</p>	<p>9 But the multitudes perceiving it followed him:</p> <p>and he welcomed them, and spake to them of the kingdom of God, and them that had need of healing he healed.</p> <p>12 And the day began to wear away; and the twelve came, and said unto him, Send the multitude away, that they may go into the villages and country round about, and lodge, and get victuals: <b>for we are here in a desert place</b>.</p> <p>13 But he said unto them, Give ye them to eat.</p>	<p>6 And a great multitude followed him, because they beheld the signs which he did on them that were sick.</p> <p>3 And Jesus went up into the mountain, and there he sat with his disciples.</p> <p>4 Now the passover, the feast of the Jews, was at hand. Jesus therefore lifting up his eyes, and seeing that a great multitude cometh unto him,</p> <p>saith unto Philip, Whence are we to buy bread, that these 6 may eat? And this he said to prove him: for he himself knew what he would 7 do. Philip answered him, Two hundred pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one may take a little.</p>

And *the people* saw them going, and many knew *them*, and followed him on foot, because they beheld the signs which he did on them that were sick : and great multitudes, when they heard *thereof*, ran there together from all the cities, and outwent them.

113 And Jesus came forth and went up into the mountain, and there he sat with his disciples.

Now the passover, the feast of the Jews, was at hand. Jesus therefore lifting up his eyes, and seeing that a great multitude cometh unto him, had compassion on them, because they were as sheep not having a shepherd : and he welcomed them, and began to teach them many things, and spake to them of the kingdom of God ; and them that had need of healing he healed.

114 And when even was come, and the day began to wear away, the twelve came unto him, and said, The place is desert, and the day is now far spent ; send the multitudes away, that they may go into the country and villages round about, and lodge, and get themselves victuals, for the time is already past. But Jesus answered and said unto them, They have no need to go away ; give ye them to eat. And they say unto him, Shall we go and buy food for all this people, and give them to eat ?

Jesus saith unto Philip, Whence are we to buy bread, that these may eat ? And this he said to prove him : for he himself knew what he would do. Philip answered him, Two hundred pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one may take a little.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>14</b> 17 And they say unto him, We have here but <b>five loaves</b> <b>18 and two fishes</b>. And he said, Bring them hither to me.</p> <p><b>19</b> And he commanded the multitudes to sit down on the grass ;</p> <p>and he took the five loaves, and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed, and brake and gave the loaves to the disciples, and the disciples to the multitudes. And they did all eat, and were filled :</p> <p>and they took up that which remained over of the broken pieces, twelve <b>21</b> baskets full. And they that did eat were about five thousand men, beside women and children.</p>	<p><b>6</b> 38 And he saith unto them, How many loaves have ye ? go and see. And when they knew, they say, <b>Five, and two fishes</b>.</p> <p><b>39</b> And he commanded them that all should sit down by companies upon the green grass.</p> <p><b>40</b> And they sat down in ranks, by hundreds, and by fifties.</p> <p><b>41</b> And he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed, and brake the loaves ; and he gave to the disciples to set before them ; and the two fishes divided he among <b>42</b> them all. And they did all eat, and were filled.</p> <p><b>43</b> And they took up broken pieces, twelve basketfuls, and also of the fishes.</p> <p><b>44</b> And they that ate the loaves were five thousand men.</p>	<p><b>9</b> And they said, We have no more than <b>five loaves and two fishes</b> ; except we should go and buy food for all this people.</p> <p><b>14</b> For they were about five thousand men.</p> <p>And he said unto his disciples, Make them sit down in companies, about fifty each.</p> <p><b>15</b> And they did so, and made them all sit down.</p> <p><b>16</b> And he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed them, and brake ; and gave to the disciples to set before the multitude. And they did <b>17</b> eat, and were all filled :</p> <p>and there was taken up that which remained over to them of broken pieces, twelve baskets.</p>	<p><b>6</b> 8 One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith <b>9</b> unto him, There is a lad here, which hath five barley loaves, and two fishes : but what are these among so many ?</p> <p><b>10</b> Jesus said, Make the people sit down. Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand.</p> <p><b>11</b> Jesus <b>therefore</b> took the loaves ; and having given thanks, he distributed to them that were set down ; likewise also of the fishes as much as they would.</p> <p><b>12</b> And when they were filled, he saith unto his disciples, Gather up the broken pieces which remain over, that nothing be lost.</p> <p><b>13</b> So they gathered them up, and filled twelve baskets with broken pieces from the five barley loaves, which remained over unto them that had eaten.</p>

One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith unto him, There is a lad here, which hath five barley loaves, and two fishes : but what are these among so many ? And he saith unto them, How many loaves have ye ? go *and* see. And when they knew, they say unto him, We have here no more than these. And he said, Bring them hither to me.

And Jesus commanded the multitudes to sit down. Now there was much grass in the place ; and he said unto his disciples, Make the people sit down by companies upon the green grass, about fifty each. And they did so. So the men sat down in ranks, by hundreds, and by fifties.

And Jesus took the five loaves and the two fishes,  
and { looking up to heaven, he blessed them, and }  
                having given thanks, h e                 }  
broke the loaves and gave to the disciples, and  
the disciples set them before the multitudes;  
and likewise also the two fishes divided he among  
them all. And they did all eat, as much as they  
would.

And when they were filled, he saith unto his disciples, Gather up the broken pieces which remain over, that nothing be lost. So they gathered them; and there was taken up of broken pieces from the five barley loaves, which remained over unto them that had eaten, twelve baskets full, and also of the fishes. And they that did eat the loaves were in number about five thousand men, beside women and children.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>14</p> <p>22 And straightway he constrained the disciples to enter into the boat, and to go before him unto the other side, till he should send the multitudes away.</p> <p>23 And after he had sent the multitudes away, he went up into the mountain apart to pray :</p> <p style="text-align: right;">and when even was come, he was there alone.</p> <p>24 But the boat was now in the midst of the sea, distressed by the waves ; for the wind was contrary.</p> <p>25 And in the fourth watch of the night he came unto them, walking upon</p> <p>26 the sea. And when the disciples saw him walking on the sea, they were troubled, saying, It is an apparition ; and they cried out for</p> <p>27 fear. But straightway Jesus spake unto them, saying, Be of good cheer ; it is I ;</p>	<p>6</p> <p>45 And straightway he constrained his disciples to enter into the boat, and to go before him unto the other side to Bethsaida, while he himself sendeth the multitude away. And after he had taken leave of them, he departed into the mountain to pray.</p> <p>47 And when even was come,</p> <p style="text-align: right;">the boat was in the midst of the sea,</p> <p style="text-align: right;">and he alone on</p> <p>48 the land. And seeing them distressed in rowing, for the wind was contrary unto them, about the fourth watch of the night he cometh unto them, walking on the sea ; and he would have passed</p> <p>49 by them : but they, when they saw him walking on the sea, supposed that it was an apparition, and</p> <p>50 cried out : for they all saw him, and were troubled.</p> <p style="text-align: right;">But he straightway spake with them, and saith unto them, Be of good cheer : it is I ;</p>		<p>6</p> <p>14 When therefore the people saw the sign which he did, they said, This is of a truth the prophet that cometh into the world.</p> <p>15 Jesus therefore perceiving that they were about to come and take him by force, to make him king,</p> <p style="text-align: right;">withdrew again into the mountain himself alone.</p> <p>16 And when evening came,</p> <p style="text-align: right;">his disciples went down unto the</p> <p>17 sea ; and they entered into a boat, and were going over the sea unto Capernaum. And it was now dark,</p> <p style="text-align: right;">and Jesus had not yet come to</p> <p>18 them. And the sea was rising by reason of a great wind that</p> <p>19 blew. When therefore they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they behold Jesus walking on the sea, and drawing nigh unto the boat : and they were afraid.</p> <p>20 But he saith unto them, It is I ;</p>



115 When therefore the people saw the sign which he did, they said, This is of a truth the prophet that cometh into the world.

Jesus therefore, perceiving that they were about to come and take him by force, to make him king,

straightway constrained his disciples to enter into the boat, and to go before him unto the other side to Bethsaida, while he himself should send the multitudes away. And after he had taken leave of them, he withdrew, and went up again into the mountain apart to pray.

116 And when even was come, he was there alone.

And his disciples went down unto the sea, and they entered into a boat, and were going over the sea unto Capernaum. And it was now dark, and the boat was in the midst of the sea, distressed by the waves ; for the wind was contrary unto them.

And Jesus had not yet come to them ; he was alone on the land. And the sea was rising by reason of a great wind that blew. And seeing them distressed in rowing, about the fourth watch of the night, when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, Jesus cometh unto them, walking upon the sea. And he would have passed by them : but the disciples, when they beheld him walking on the sea, and drawing nigh unto the boat, were troubled, supposing that it was an apparition, for they all saw him ; and they cried out for fear. But straightway Jesus spake with them, and saith unto them, Be of good cheer : it is I ;

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>14</b>  28 be not afraid. And Peter answered him and said, Lord, if it be thou, bid me come unto thee  29 upon the waters. And he said, Come. And Peter went down from the boat, and walked upon the waters, to come  30 to Jesus. But when he saw the wind, he was afraid; and beginning to sink, he cried out, saying, Lord, save me.  31 And immediately Jesus stretched forth his hand, and took hold of him, and saith unto him, O thou of little faith, wherefore didst thou doubt?  32 And when they were gone up into the boat,  33 the wind ceased. And they that were in the boat worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God.</p> <p>34 And when they had crossed over, they came to the land, unto Gen-  35 nesaret. And when the men of that place knew him, they sent into all that region round about, and brought unto him  36 all that were sick; and they besought him that they might only touch the border of his garment: and as many as touched were made whole.</p>	<p><b>6</b>  be not afraid.</p> <p>51 And he went up unto them into the boat; and the wind ceased: and they were sore amazed in themselves; for they understood not concerning the loaves, but their heart was hardened.</p> <p>53 And when they had crossed over, they came to the land unto Genesaret, and moored to  54 the shore. And when they were come out of the boat, straightway  55 the people knew him, and ran round about that whole region, and began to carry about on their beds those that were sick, where they heard  56 he was. And wheresoever he entered, into villages, or into cities, or into the country, they laid the sick in the marketplaces, and besought him that they might touch if it were but the border of his garment: and as many as touched him were made whole.</p>		<p><b>6</b>  be not afraid.</p> <p>21 They were willing therefore to receive him into the boat:</p> <p>and straightway the boat was at the land whither they were going.</p>

be not afraid. And Peter answered him and said, Lord, if it be thou, bid me come unto thee upon the waters. And he said, Come. And Peter went down from the boat, and walked upon the waters, to come to Jesus. But when he saw the wind, he was afraid ; and beginning to sink, he cried out, saying, Lord, save me. And immediately Jesus stretched forth his hand, and took hold of him, and saith unto him, O thou of little faith, wherefore didst thou doubt ? They were willing therefore to receive him.

And when they were gone up unto them into the boat, the wind ceased. And they that were in the boat worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God. And they were sore amazed in themselves ; for they understood not concerning the loaves, but their heart was hardened : and straightway the boat was at the land whither they were going.

117 And when they had crossed over, they came to the land, unto Gennesaret, and moored to the shore. And when they were come out of the boat, straightway the men of that place knew him, and they sent and ran round about that whole region, and began to carry about on their beds all that were sick ; and brought them unto him, where they heard he was. And wheresoever he entered, into villages, or into cities, or into the country, they laid the sick in the marketplaces, and besought him that they might touch if it were but the border of his garment : and as many as touched him were made whole.

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

6

22 On the morrow the multitude which stood on the other side of the sea saw that there was none other boat there, save one, and that Jesus entered not with his disciples into the boat, but *that* his disciples went  
 23 away alone (howbeit there came boats from Tiberias nigh unto the place where they ate the bread after the Lord had given thanks):  
 24 when the multitude therefore saw that Jesus was not there, neither his disciples, they themselves got into the boats, and came to Capernaum, seeking Jesus.  
 25 And when they found him on the other side of the sea, they said unto him, Rabbi, when camest thou hither?  
 26 Jesus answered them and said, Verily, verily, I say unto you, Ye seek me, not because ye saw signs, but because ye ate of the loaves,  
 27 and were filled. Work not for the meat which perisheth, but for the meat which abideth unto eternal life, which the Son of man shall give unto you: for him the Father, *even* God, hath sealed.

28 They said therefore unto him, What must we do, that we may work the works of God? Jesus answered and said unto them, This is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent.

30 They said therefore unto him, What then doest thou for a sign, that we may see, and believe thee?  
 31 what workest thou? Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, He gave them bread out of heaven to eat. Jesus therefore said unto them, Verily, verily, I say unto you, It was not Moses that gave you the bread out of heaven;

118 On the morrow the multitude which stood on the other side of the sea saw that there was none other boat there, save one, and that Jesus entered not with his disciples into the boat, but *that* his disciples went away alone (howbeit there came boats from Tiberias nigh unto the place where they ate the bread after the Lord had given thanks) : when the multitude therefore saw that Jesus was not there, neither his disciples, they themselves got into the boats, and came to Capernaum, seeking Jesus.

And when they found him on the other side of the sea, they said unto him, Rabbi, when camest thou hither ? Jesus answered them and said, Verily, verily, I say unto you, Ye seek me, not because ye saw signs, but because ye ate of the loaves, and were filled. Work not for the meat which perisheth, but for the meat which abideth unto eternal life, which the Son of man shall give unto you : for him the Father, *even* God, hath sealed.

119 They said therefore unto him, What must we do, that we may work the works of God ? Jesus answered and said unto them, This is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent. They said therefore unto him, What then doest thou for a sign, that we may see, and believe thee ? what workest thou ? Our fathers ate the manna in the wilderness ; as it is written, He gave them bread out of heaven to eat. Jesus therefore said unto them, Verily, verily, I say unto you, It was not Moses that gave you the bread out of heaven ;

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

6

but my Father giveth you the true bread out of heaven. For the bread of God is that which cometh down out of heaven, and giveth life unto the world. They said therefore unto him, Lord, evermore give us this bread. Jesus said unto them, I am the bread of life: he that cometh to me shall not hunger, and he that believeth on me shall never thirst. But I said unto you, that ye have seen me, and yet believe not. All that which the Father giveth me shall come unto me; and him that cometh to me I will in no wise cast out. For I am come down from heaven, not to do mine own will, but the will of him that sent me. And this is the will of him that sent me, that of all that which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up at the last day. For this is the will of my Father, that every one that be- holdeth the Son, and be- lieveth on him, should have eternal life; and I will raise him up at the last day.

41 The Jews therefore mur- mured concerning him, be- cause he said, I am the bread which came down out of heaven. And they said, Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? how doth he now say, I am come down out of heaven? Jesus answered and said unto them, Murmur not among yourselves. No man can come to me, except the Father which sent me draw him: and I will raise him up in the last day. It is written in the pro- phets, And they shall all be taught of God. Every one that hath heard from the Father, and hath learned, cometh unto me.

but my Father giveth you the true bread out of heaven. For the bread of God is that which cometh down out of heaven, and giveth life unto the world. They said therefore unto him, Lord, evermore give us this bread. Jesus said unto them, I am the bread of life : he that cometh to me shall not hunger, and he that believeth on me shall never thirst. But I said unto you, that ye have seen me, and yet believe not. All that which the Father giveth me shall come unto me ; and him that cometh to me I will in no wise cast out. For I am come down from heaven, not to do mine own will, but the will of him that sent me. And this is the will of him that sent me, that of all that which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up at the last day. For this is the will of my Father, that every one that beholdeth the Son, and believeth on him, should have eternal life ; and I will raise him up at the last day.

120 The Jews therefore murmured concerning him, because he said, I am the bread which came down out of heaven. And they said, Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know ? how doth he now say, I am come down out of heaven ? Jesus answered and said unto them, Murmur not among yourselves. No man can come to me, except the Father which sent me draw him : and I will raise him up in the last day. It is written in the prophets, And they shall all be taught of God. Every one that hath heard from the Father, and hath learned, cometh unto me.

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

6

46 Not that any man hath  
seen the Father, save he  
which is from God, he hath  
47 seen the Father. Verily,  
verily, I say unto you, He  
that believeth hath eternal  
48 life. I am the bread of life.  
49 Your fathers did eat the  
manna in the wilderness,  
50 and they died. This is the  
bread which cometh down  
out of heaven, that a man  
may eat thereof, and not  
51 die. I am the living bread  
which came down out of  
heaven : if any man eat of  
this bread, he shall live for  
ever : yea and the bread  
which I will give is my flesh,  
for the life of the world.

52 The Jews therefore strove  
one with another, saying,  
How can this man give us  
53 his flesh to eat ? Jesus there-  
fore said unto them, Verily,  
verily, I say unto you, Ex-  
cept ye eat the flesh of the  
Son of man and drink his  
blood, ye have not life in  
54 yourselves. He that eateth  
my flesh and drinketh my  
blood hath eternal life ; and  
I will raise him up at the  
55 last day. For my flesh is  
meat indeed, and my blood  
56 is drink indeed. He that  
eateth my flesh and drink-  
eth my blood abideth in me,  
and I in him.

57 As the living  
Father sent me, and I live  
because of the Father ; so  
he that eateth me, he also  
shall live because of me.  
58 This is the bread which  
came down out of heaven :  
not as the fathers did eat,  
and died : he that eateth  
this bread shall live for ever.  
59 These things said he in the  
synagogue, as he taught in  
Capernaum.

60 Many therefore of his dis-  
ciples, when they heard *this*,  
said, This is a hard saying ;  
61 who can hear it ? But Jesus  
knowing in himself that  
his disciples murmured at  
this, said unto them, Doth



Not that any man hath seen the Father, save he which is from God, he hath seen the Father. Verily, verily, I say unto you, He that believeth hath eternal life. I am the bread of life. Your fathers did eat the manna in the wilderness, and they died. This is the bread which cometh down out of heaven, that a man may eat thereof, and not die. I am the living bread which came down out of heaven : if any man eat of this bread, he shall live for ever : yea and the bread which I will give is my flesh, for the life of the world.

121 The Jews therefore strove one with another, saying, How can this man give us his flesh to eat ? Jesus therefore said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of man and drink his blood, ye have not life in yourselves. He that eateth my flesh and drinketh my blood hath eternal life ; and I will raise him up at the last day. For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed. He that eateth my flesh and drinketh my blood abideth in me, and I in him. As the living Father sent me, and I live because of the Father ; so he that eateth me, he also shall live because of me. This is the bread which came down out of heaven : not as the fathers did eat, and died : he that eateth this bread shall live for ever. These things said he in the synagogue, as he taught in Capernaum.

122 Many therefore of his disciples, when they heard *this*, said, This is a hard saying ; who can hear it ? But Jesus knowing in himself that his disciples murmured at this, said unto them, Doth

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>15</b>  <b>1</b> Then there come to Jesus from Jerusalem Pharisees and scribes</p>	<p><b>7</b>  <b>1</b> And there are gathered together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which had come from Jerusalem, and had seen that some of his disciples ate their bread with defiled, that is, unwashen, hands.  <b>3</b> For the Pharisees, and all the Jews, except they wash their hands diligently, eat</p>		<p><b>6</b>          this cause you to stumble? <i>What</i> then if ye should behold the Son of man ascending where he was before? It is the spirit that quickeneth; the flesh profiteth nothing: the words that I have spoken unto you are spirit, and are life.  <b>64</b> But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who it was that should betray him. And he said, For this cause have I said unto you, that no man can come unto me, except it be given unto him of the Father.  <b>66</b> Upon this many of his disciples went back, and walked no more with him. Jesus said therefore unto the twelve, Would ye also go away?  <b>68</b> Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go? thou hast the words of eternal life.  <b>69</b> And we have believed and know that thou art the Holy One of God.  <b>70</b> Jesus answered them, Did not I choose you the twelve, and one of you is <b>71</b> a devil? Now he spake of Judas the son of Simon Iscariot, for he it was that should betray him, <i>being</i> one of the twelve.  <b>7</b>  <b>1</b> And after these things Jesus walked in Galilee: for he would not walk in Judæa, because the Jews sought to kill him.</p>

this cause you to stumble ? *What* then if ye should behold the Son of man ascending where he was before ? It is the spirit that quickeneth ; the flesh profiteth nothing : the words that I have spoken unto you are spirit, and are life. But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who it was that should betray him. And he said, For this cause have I said unto you, that no man can come unto me, except it be given unto him of the Father.

123 Upon this many of his disciples went back, and walked no more with him. Jesus said therefore unto the twelve, Would ye also go away ? Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go ? thou hast the words of eternal life. And we have believed and know that thou art the Holy One of God. Jesus answered them, Did not I choose you the twelve, and one of you is a devil ? Now he spake of Judas *the son* of Simon Iscariot, for he it was that should betray him, *being* one of the twelve.

124 And after these things Jesus walked in Galilee : for he would not walk in Judæa, because the Jews sought to kill him.

125 Then there are gathered unto Jesus the Pharisees, and certain of the scribes, which had come from Jerusalem, and had seen that some of his disciples ate their bread with defiled, that is, unwashen, hands. For the Pharisees, and all the Jews, except they wash their hands diligently, eat

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<p>7 not, holding the tradition of 4the elders: and <i>when they</i> <i>come</i> from the marketplace, except they wash them- selves, they eat not: and many other things there be, which they have received to hold, washings of cups, and pots, and brasen vessels.</p>		
<p>15 2 saying, Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread.</p> <p>3 And he answered and said unto them, Why do ye also transgress the com- mandment of God be- cause of your tradi- tion?</p> <p>4 For God said, Honour thy father and thy mother: and, He that speaketh evil of father or mother, let 5him die the death. But ye say, Whosoever shall say to his father or his mother, That where- with thou mightest have been profited by me is 6given to God; he shall not honour his father. And ye have made void the word of God because of your tradition.</p>	<p>5 And the Pharisees and the scribes ask him, Why <b>walk</b> <b>not</b> thy disciples <b>according</b> <b>to</b> the tradition of the elders, but eat their bread with defiled hands?</p> <p>9 And he said unto them, Full well do ye reject the com- mandment of God, that ye may keep your tradition.</p> <p>10 For Moses said, Honour thy father and thy mother; and, He that speaketh evil of father or mother, let him 11die the death: but ye say, If a man shall say to his father or his mother, That wherewith thou mightest have been profited by me is Corban, that is to say, Given 12to God; ye no longer suffer him to do aught for his 13father or his mother; mak- ing void the word of God by your tradition, which ye have delivered: and many such like things ye do.</p>		
<p>7 Ye hypocrites, well did Isaiah prophesy of you, saying,</p> <p>8 This people honoureth me with their lips; But their heart is far from me.</p> <p>9 But in vain do they worship me, Teaching <i>as their</i> doc- trines the precepts of men.</p>	<p>6 And he said unto them, Well did Isaiah prophesy of you hypocrites, as it is written,</p> <p>This people honoureth me with their lips, But their heart is far from me.</p> <p>7 But in vain do they wor- ship me, Teaching <i>as their</i> doc- trines the precepts of men.</p>		

not, holding the tradition of the elders : and *when they come* from the marketplace, except they wash themselves, they eat not : and many other things there be, which they have received to hold, washings of cups, and pots, and brasen vessels.

And the Pharisees and the scribes ask him, Why do thy disciples transgress the tradition of the elders ? for they wash not, but eat their bread with defiled hands. And he answered and said unto them, Why do ye also transgress the commandment of God ? Full well do ye reject it that ye may keep your tradition. For { Moses } said, Honour thy father and thy mother : and, He that speaketh evil of father or mother, let him die the death. But ye say, If a man shall say to his father or his mother, That whereby thou mightest have been profited by me is Corban, that is to say, Given to God ; { ye no longer suffer him to do aught for his he shall not honour father or his mother ; } making void the word of his father ; God by your tradition, which ye have delivered : and many such like things ye do.

And he said unto them, Ye hypocrites, well did Isaiah prophesy of you, as it is written,

This people honoureth me with their lips,  
But their heart is far from me.  
But in vain do they worship me,  
Teaching *as their* doctrines the precepts of  
men.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<b>7</b> 8 Ye leave the command- ment of God, and hold fast the tradition of men.		
<b>15</b> 10 And he called to him the multitude, and said unto them, Hear, and 11 understand: Not that which entereth into the mouth defileth the man; but that which proceed- eth out of the mouth, this defileth the man.	<b>14</b> And he called to him the multitude again, and said unto them, Hear me all of you, and under- 15 stand: there is nothing from without the man, that going into him can defile him: but the things which proceed out of the man are those that de- file the man.  (16 not in R.V.)		
12 Then came the disci- ples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were offend- ed, when they heard this 13 saying? But he an- swered and said, Every plant which my hea- venly Father planted not, shall be rooted up. 14 Let them alone: they are blind guides. And if the blind guide the blind, both shall fall into a pit.	<b>17</b> And when he was entered into the house from the multi- tude,		
15 And Peter answered and said un- to him, Declare unto us 16 the parable. And he said, Are ye also even yet without understand- 17 ing? Perceive ye not, that whatsoever goeth into the mouth passeth into the belly, and is cast out into the draught?	<b>his disciples ask- ed of him the parable.</b> 18 And he saith unto them, Are ye so without under- standing also? Perceive ye not, that whatsoever from without goeth into the man, it cannot defile 19 him; because it goeth not into his heart, but into his belly, and goeth out into the draught? <i>This he said, making all</i> 20 meats clean. And he said, That which proceedeth out of the man, that de- 21 fileth the man. For from within, out of the heart of men, evil thoughts proceed, fornications, 22 thefts, murders, adul- teries, covetings, wicked- nesses, deceit, lascivi- ousness, an evil eye, rail- ing, pride, foolishness:		
18 But the things which proceed out of the mouth come forth out of the heart; and they defile the man. 19 For out of the heart come forth the evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, railings:			

126 And he called to him the multitude again, and said unto them, Hear me all of you, and understand : there is nothing from without the man, that entering into the mouth can defile him ; but the things which proceed out of { the man } { the mouth } are those that defile the man.

And when he was entered into the house from the multitude, then came the disciples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were offended, when they heard this saying? But he answered and said, Every plant which my heavenly Father planted not, shall be rooted up. Let them alone: they are blind guides. And if the blind guide the blind, both shall fall into a pit.

And Peter answered and said unto him, Declare unto us the parable. And he saith unto them, Are ye even yet so without understanding also ? Perceive ye not that whatsoever from without goeth into the mouth, *it* cannot defile the man ; because it goeth not into his heart, but passeth into the belly, and is cast out into the draught ? (*This he said, making all meats clean.*) But the things which proceed out of the man come forth out of the heart, and they defile the man. For from within, out of the heart of men, come forth evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, covetings, wickednesses, deceit, lasciviousness, an evil eye, railings, pride, foolishness :

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>15</b>  <b>20</b> these are the things which defile the man: but to eat with unwashen hands defileth not the man.</p> <p><b>21</b> And Jesus <b>went out</b> thence, and withdrew into the <b>parts</b> of Tyre and Sidon.</p> <p><b>22</b> And behold, a Canaanitish woman came out from those borders, and cried, saying, Have mercy on me, O Lord, thou son of David; my daughter is grievously vexed with a</p> <p><b>23</b> devil. But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us.</p> <p><b>24</b> But he answered and said, I was not sent but unto the lost sheep of the house of Israel.</p> <p><b>25</b> But she came and worshipped him, saying, Lord, help</p> <p><b>26</b> me. And he answered and said, It is not meet to take the children's bread and cast it to the</p> <p><b>27</b> dogs. But she said, Yea, Lord: for even the dogs eat of the crumbs <b>which fall</b> from their masters' table.</p> <p><b>28</b> Then Jesus answered and said unto her, O woman, great is thy faith: be it done unto thee even as thou wilt.</p>	<p><b>7</b>  <b>23</b> all these evil things proceed from within, and defile the man.</p> <p><b>24</b> And from thence he arose, and <b>went away</b> into the borders of Tyre and Sidon. And he entered into a house, and would have no man know it: and he could not</p> <p><b>25</b> be hid. But straightway a woman, whose little daughter had an unclean spirit, having heard of him, came and fell down</p> <p><b>26</b> at his feet. Now the woman was a Greek, a Syrophœnician by race.</p> <p>And she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter.</p> <p><b>27</b> And he said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread and cast it to the dogs.</p> <p><b>28</b> But she answered and saith unto him, Yea, Lord: even the dogs under the table eat of the children's crumbs.</p> <p><b>29</b> And he said unto her, For this saying go thy way; the devil is gone out of thy daughter.</p>		



all these evil things proceed from within, and defile the man: but to eat with unwashen hands defileth not the man.

127 And from thence he arose, and withdrew into the borders of Tyre and Sidon. And he entered into a house, and would have no man know it: and he could not be hid. But behold, a woman whose little daughter had an unclean spirit, having heard of him, came out from those borders, and cried, saying, Have mercy on me, O Lord, thou son of David; my daughter is grievously vexed with a devil. Now, the woman was { a Greek, a Syrophœnician by race.  
a Canaanitish woman. } J e s u s

answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us. But he answered and said, I was not sent but unto the lost sheep of the house of Israel.

But she came and fell down at his feet, and worshipped him, saying, Lord, help me. And she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter. And he said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread and cast it to the dogs. But she answered and said, Yea, Lord: even the dogs under their masters' table eat of the children's crumbs.

Then Jesus answered and said unto her, O woman, great is thy faith: for this saying be it done unto thee even as thou wilt. Go thy way; the devil is gone out of thy daughter.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>15</b> And her daughter was healed from that hour.</p> <p>29 And Jesus <b>departed</b> thence, and came nigh unto the sea of Galilee ; and he went up into the mountain, and sat there.</p> <p>30 And there came unto him great multitudes, having with them the lame, blind, dumb, maimed, and many others, and they cast them down at his feet ; and</p> <p>31 he healed them : insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb speaking, the maimed whole, and the lame walking, and the blind seeing : and they glorified the God of Israel.</p>	<p><b>7</b></p> <p>30 And she went away unto her house, and found the child laid upon the bed, and the devil gone out.</p> <p>31 And again he went out from the borders of Tyre, and came through Sidon unto the sea of Galilee, through the midst of the borders of Decapolis.</p> <p>32 And they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech ; and they beseech him to lay his hand</p> <p>33 upon him. And he took him aside from the multitude privately, and put his fingers into his ears, and he spat, and touched his tongue ; and looking up to heaven, he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that</p> <p>34 is, Be opened. And his ears were opened, and the bond of his tongue was loosed, and he spake plain.</p> <p>36 And he charged them that they should tell no man : but the more he charged them, so much the more a great deal</p> <p>37 they published it. And they were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well : he maketh even the deaf to hear, and the dumb to speak.</p>		

And her daughter was healed from that hour ; and she went away unto her house, and found the child laid upon the bed, and the devil gone out.

128 And again Jesus went out from the borders of Tyre, and came, through Sidon, nigh unto the sea of Galilee, through the midst of the borders of Decapolis ; and he went up into the mountain, and sat there.

And they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech ; and they beseech him to lay his hand upon him. And he took him aside from the multitude privately, and put his fingers into his ears, and he spat, and touched his tongue ; and looking up to heaven, he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened. And his ears were opened, and the bond of his tongue was loosed, and he spake plain.

And he charged them that they should tell no man : but the more he charged them, so much the more a great deal they published it. And they were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well : he maketh even the deaf to hear, and the dumb to speak.

129 And there came unto him great multitudes, having with them the lame, blind, dumb, maimed, and many others, and they cast them down at his feet ; and he healed them : insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb speaking, the maimed whole, and the lame walking, and the blind seeing : and they glorified the God of Israel.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>15</b>  32 And Jesus called unto him his disciples, and said, I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days and have nothing to eat: and I would not send them away fasting, lest haply they faint in the way.</p> <p>33 And the disciples say unto him, Whence should we have so many loaves in a desert place, as to fill so great  34 a multitude? And Jesus saith unto them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few small  35 fishes. And he commanded the multitude to sit down on the  36 ground; and he took the seven loaves and the fishes; and he gave thanks and brake, and gave to the disciples, and the disciples to the multitudes.</p> <p>37 And they did all eat and were filled: and they took up that which remained over of the broken pieces, seven baskets  38 full. And they that did eat were four thousand men, beside women  39 and children. And he sent away <b>the multitudes</b>, and entered into the boat, and came into the borders of Magadan.</p> <p><b>16</b>  1 And the Pharisees and Sadducees came, and tempting him asked him to shew them a sign from heaven.</p>	<p><b>8</b>  1 In those days, when there was again a great multitude, and they had nothing to eat, he called unto him his disciples, and saith  2 unto them, I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and  3 have nothing to eat: and <b>if I</b> send them away fasting to their home, they will faint in the way; and some of them are come from far.  4 And his disciples answered him, Whence shall <b>one be able</b> to fill <b>these men</b> with bread here in a desert place?  5 And he asked them, How many loaves have ye? And  6 they said, Seven. And he commandeth the multitude to sit down on the ground: and he took the seven loaves, and having given thanks, he brake, and gave to his disciples, to set before them; and they set them  7 before the multitude. And they had a few small fishes: and having blessed them, he commanded to set these also before them.</p> <p>8 And they did eat, and were filled: and they took up, of broken pieces that remained over,  9 seven baskets. And they were about four thousand: and he sent them away.  10 And straightway he entered into the boat with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha.</p> <p>11 And the Pharisees came forth, and began to question with him, <b>seeking</b> of him a sign from heaven, tempting him.</p>		

130 In those days, when there was again a great multitude, and they had nothing to eat, Jesus called unto him his disciples, and saith unto them, I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat : and I would not send them away fasting to their home, lest haply they faint in the way ; and some of them are come from far.

And his disciples say unto him, Whence should we have so many loaves here in a desert place, as to fill so great a multitude with bread ? And Jesus asked them, How many loaves have ye ? And they said, Seven. And he commanded the multitude to sit down on the ground : and he took the seven loaves, and having given thanks, he brake, and gave to his disciples, to set before them ; and the disciples set them before the multitude. And they had a few small fishes ; and having blessed them, he commanded to set these also before them. And they did all eat, and were filled : and they took up, of broken pieces that remained over, seven baskets full. And they that did eat were about four thousand men, beside women and children : and he sent them away. And straightway he entered into the boat with his disciples, and came into the parts of { Dalmanutha. }  
{ Magadan. }

131 And the Pharisees and Sadducees came forth, and began to question with him, and tempting him asked him to shew them a sign from heaven.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>16</b>  2 But he answered and said unto them, When it is evening, ye say, <i>It will be fair weather</i>: for the heaven is red. And in the morning, <i>It will be foul weather</i> to-day: for the heaven is red and lowring. Ye know how to discern the face of the heaven; but ye cannot <i>discern</i> the signs of the times. An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of Jonah.</p> <p style="text-align: right;">And he left them, and departed.</p> <p>5 And the disciples came to the other side and forgot to take bread. And Jesus said unto them, Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees. And they reasoned among themselves, saying, We took no bread.  8 And Jesus perceiving it said, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have no bread?  9 Do ye not yet perceive, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up? Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took up?</p>	<p><b>8</b>  12 And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek a sign? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation.</p> <p>13 And he left them, and again entering into <i>the boat</i> departed to the other side.</p> <p>14 And they forgot to take bread; and they had not in the boat with them more than one loaf. And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees and the leaven of Herod.  16 And they reasoned one with another, saying, We have no bread. And Jesus perceiving it saith unto them, Why reason ye, because ye have no bread? do ye not yet perceive, neither understand? have ye your heart hardened?  18 Having eyes, see ye not? and having ears, hear ye not? and do ye not remember? When I brake the five loaves among the five thousand, how many baskets full of broken pieces took ye up? They say unto him, Twelve.  20 And when the seven among the four thousand, how many basketfuls of broken pieces took ye up? And they say unto him, Seven.  21 And he said unto them, Do ye not yet understand?</p>		

But he answered and said unto them, When it is evening, ye say, *It will be* fair weather : for the heaven is red. And in the morning, *It will be* foul weather to-day : for the heaven is red and lowring. Ye know how to discern the face of the heaven ; but ye cannot *discern* the signs of the times. And he sighed deeply in his spirit, and saith, { Why doth this generation seek  
An evil and adulterous generation seeketh  
a sign ?  
after a sign ; } Verily I say unto you, There shall no sign be given unto it, but the sign of Jonah.

132 And he left them, and again entering into *the boat* departed ; and they came to the other side. And the disciples forgot to take bread, and had not in the boat with them more than one loaf. And Jesus charged them, saying, Take heed, and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees, and the leaven of Herod. And they reasoned one with another, saying, We took no bread. And Jesus perceiving it saith unto them, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have no bread ? do ye not yet perceive, neither understand ? have ye your heart hardened ? Having eyes, see ye not ? and having ears, hear ye not ? and do ye not remember ? When I brake the five loaves among the five thousand, how many baskets full of broken pieces took ye up ? They say unto him, Twelve. And when the seven loaves among the four thousand, how many basketfuls of broken pieces took ye up ? And they say unto him, Seven. And he said unto them, Do ye not yet understand ?

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>16</b>  11 How is it that ye do not perceive that I spake not to you concerning bread? But beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees. Then understood they how that he bade them not beware of the leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees and Sadducees.</p> <p>13 Now when Jesus came into the <b>parts</b> of Cæsarea Philippi, he asked his disciples, saying, Who do men say that the Son of  14 man is? And they said, Some <i>say</i> John the Baptist; some, Elijah: and others, Jeremiah, or one of  15 the prophets. He saith unto them, But who say  16 ye that I am? And Simon Peter answered and said, Thou art the Christ, the Son of the living God.</p> <p>17 And Jesus answered and said unto him, Blessed art thou, Simon Bar-Jonah: for flesh and blood hath</p>	<p><b>8</b>  22 And they come unto Bethsaida. And they bring to him a blind man, and beseech him to touch him.  23 And he took hold of the blind man by the hand, and brought him out of the village; and when he had spit on his eyes, and laid his hands upon him, he asked him, Seest thou  24 aught? And he looked up, and said, I see men; for I behold <i>them</i> as trees, walk-  25 ing. Then again he laid his hands upon his eyes; and he looked stedfastly, and was restored, and saw  26 all things clearly. And he sent him away to his home, saying, Do not even enter into the village.</p> <p>27 And Jesus went forth, and his disciples, into the villages of Cæsarea Philippi: and in the way he asked his disciples, saying unto them, Who do men say  28 that I am? And they told him, saying, John the Baptist: and others, Elijah; but others, One of  29 the prophets. And he asked them, But who say ye that I am? Peter answereth and saith unto him, Thou art the Christ.</p>	<p><b>9</b>  18 And it came to pass, as he was praying alone, the disciples were with him: and he asked them, saying, Who do <b>the multitudes</b> say that  19 I am? And they answering said, John the Baptist; but others <i>say</i> Elijah; and others, that one of the old prophets  20 is risen again. And he said unto them, But who say ye that I am? And Peter answering said, The Christ of God.</p>	



How is it that ye do not perceive that I spake not to you concerning bread ? But beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees. Then understood they how that he bade them not beware of the leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees and Sadducees.

133 And they come unto Bethsaida. And they bring to him a blind man, and beseech him to touch him. And he took hold of the blind man by the hand, and brought him out of the village ; and when he had spit on his eyes, and laid his hands upon him, he asked him, Seest thou aught ? And he looked up, and said, I see men ; for I behold *them* as trees, walking. Then again he laid his hands upon his eyes ; and he looked stedfastly, and was restored, and saw all things clearly. And he sent him away to his home, saying, Do not even enter into the village.

134 And Jesus went forth, and his disciples, and came into the villages of Cæsarea Philippi. And in the way it came to pass, as he was praying alone, the disciples were with him : and he asked them, saying, Who do men say that I, the Son of man, am ? And they told him, Some *say* John the Baptist ; some, Elijah : but others, Jeremiah ; or that one of the old prophets is risen again. And he asked them, But who say ye that I am ? And Simon Peter answered and said unto him, Thou art { the Christ, the Son of the living God. }  
the Christ of God.

And Jesus answered and said unto him, Blessed art thou, Simon Bar-Jonah : for flesh and blood hath

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>16</b> not revealed it unto thee, but my Father which is  <b>18</b> in heaven. And I also say unto thee, that thou art Peter, and upon this rock I will build my church; and the gates of Hades shall not prevail  <b>19</b> against it. I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on earth shall be  <b>20</b> loosed in heaven. Then charged he the disciples that they should tell no man that he was the Christ.  <b>21</b> From that time began Jesus to shew unto his disciples, how that he must go unto Jerusalem, and suffer many things of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and the third day be raised up.</p> <p><b>22</b> And Peter took him, and began to rebuke him, saying, Be it far from thee, Lord: this shall never  <b>23</b> be unto thee. But he turned, and said unto Peter, Get thee behind me, Satan: thou art a stumblingblock unto me: for thou mindest not the things of God, but the things of men.</p> <p><b>24</b> Then said Jesus unto his disciples, If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross, and  <b>25</b> follow me. For whosoever would save his life shall lose it: and whosoever shall lose his life for my sake shall find it.</p>	<p><b>8</b> And he charged them that they should tell no man of him.</p> <p><b>31</b> And he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected by the elders, and the chief priests, and the scribes, and be killed, and after three days rise again.  <b>32</b> And he spake the saying openly.</p> <p>And Peter took him, and began to rebuke him. But he turning about, and seeing his disciples, rebuked Peter, and saith, Get thee behind me, Satan: for thou mindest not the things of God, but the things of men.</p> <p><b>34</b> And he called unto him the multitude with his disciples, and said unto them, If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow  <b>35</b> me. For whosoever would save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's shall save it.</p>	<p><b>9</b> But he charged them, and commanded them to tell this to no man;</p> <p><b>22</b> saying, The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and the third day be raised up.</p> <p><b>23</b> And he said unto all, If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me. For whosoever would save his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for my sake, the same shall save it.</p>	

not revealed it unto thee, but my Father which is in heaven. And I also say unto thee, that thou art Peter, and upon this rock I will build my church ; and the gates of Hades shall not prevail against it. I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven : and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven : and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven.

Then

charged he the disciples, and commanded *them* that they should tell no man that he was the Christ.

135*a* From that time began Jesus to shew unto his disciples, that he must go unto Jerusalem, saying, The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders, and the chief priests, and the scribes, and be killed, and { after three days rise again. } And he spake the { the third day be raised up. } saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him, saying, Be it far from thee, Lord : this shall never be unto thee. But he turning about, and seeing his disciples, rebuked Peter, and said, Get thee behind me, Satan : thou art a stumblingblock unto me : for thou mindest not the things of God, but the things of men.

135*b* Then Jesus called unto him the multitude with his disciples, and said unto them all, If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me. For whosoever would save his life shall lose it ; but whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's, the same shall save it.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>16</b> 26 For what shall a man be profited, if he shall gain the whole world, and forfeit his life? or what shall a man give in exchange for his life?</p> <p>27 For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels; and then shall he render unto every man according to his deeds.</p> <p>28 Verily I say unto you, There be some of them that stand here, which shall in no wise taste of death, till they see the Son of man coming <b>in his kingdom.</b></p> <p><b>17</b> 1 And after six days Jesus taketh with him Peter, and James, and John his brother, and bringeth them up into a high mountain apart: and he was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his garments became white as the light. And behold, there appeared unto them Moses and Elijah talking with him.</p>	<p><b>8</b> 36 For what doth it profit a man, to gain the whole world, and forfeit his life? For what should a man give in exchange for his life?</p> <p>38 For whosoever shall be ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, the Son of man also shall be ashamed of him, when he cometh in the glory of his Father with the holy angels.</p> <p><b>9</b> 1 And he said unto them, Verily I say unto you, There be some here of them that stand <i>by</i>, which shall in no wise taste of death, till they see the kingdom of God come with power.</p> <p>2 And after six days Jesus taketh with him Peter, and James, and John, and bringeth them up into a high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them: and his garments became glistening, exceeding white; so as no fuller on earth can whiten them. And there appeared unto them Elijah with Moses: and they were talking with Jesus.</p>	<p><b>9</b> 25 For what is a man profited, if he gain the whole world, and lose <b>or</b> forfeit his own self?</p> <p>26 For whosoever shall be ashamed of me and of my words, of him shall the Son of man be ashamed, when he cometh in his own glory, and <i>the glory</i> of the Father, and of the holy angels.</p> <p>27 But I tell you of a truth, There be some of them that stand here, which shall in no wise taste of death, till they see the kingdom of God.</p> <p>28 And it came to pass about eight days after these sayings, he took with him Peter and John and James, and went up into <b>the</b> mountain to pray.</p> <p>29 And as he was praying, the fashion of his countenance was altered, and his <b>raiment</b> became white</p> <p>30 <b>and dazzling.</b> And behold, there talked with him two men, which were Moses and Elijah; who appeared in glory, and spake of his decease which he was about to accomplish at Jerusalem.</p> <p>32 Now Peter and they that were with him were heavy with sleep:</p>	

For what doth it profit a man, if he gain the whole world, and {lose his own self ? } For what should a man give in exchange for his life ?

135c For whosoever shall be ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of him shall the Son of man also be ashamed, when he cometh in his own glory, and in the glory of his Father with his holy angels ; and then shall he render unto every man according to his deeds. But I tell you of a truth, there be some of them that stand here, which shall in no wise taste of death, till they see {the Son of man coming in his kingdom. }  
 { the kingdom of God come with power. }

136a And it came to pass { after six  
 days { about eight days after  
 these sayings, } Jesus taketh with him Peter, and James, and John his brother, and bringeth them up into a high mountain, apart by themselves, to pray. And as he was praying, he was transfigured before them : the fashion of his countenance was altered, and his face did shine as the sun, and his garments became glistening, exceeding white as the light ; so as no fuller on earth can whiten them. And behold, there appeared unto them two men in glory, Elijah with Moses : and they were talking with Jesus, and spake of his decease which he was about to accomplish at Jerusalem.

Now Peter and they that were with him were heavy with sleep :

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>17 4 And Peter answered, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, I will make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah.</p> <p>5 While he was yet speaking, behold, a bright cloud overshadowed them: and <b>behold</b>, a voice out of the cloud, saying, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him.</p> <p>6 And when the disciples heard it, they fell on their face, and were 7 sore afraid. And Jesus came and touched them and said, Arise, and be not afraid. 8 And lifting up their eyes, they saw no one, save Jesus only.</p> <p>9 And as they were coming down from the mountain, Jesus <b>commanded</b> them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen from the dead.</p>	<p>9 5 And Peter answereth and saith to Jesus, Rabbi, it is good for us to be here: and <b>let us</b> make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah. For he wist not what to answer; for they became sore afraid.</p> <p>7 And there came a cloud overshadowing them: and there came a voice out of the cloud, This is my beloved Son: hear ye him.</p> <p>8 And suddenly looking round about, they saw no one any more, save Jesus only with themselves.</p> <p>9 And as they were coming down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had seen, save when the Son of man should have risen again from the 10 dead. And they kept the saying, questioning among themselves what the rising again from the dead should mean.</p>	<p>9 but when they were fully awake, they saw his glory, and the two men that stood with him.</p> <p>33 And it came to pass, as they were parting from him, Peter said unto Jesus, <b>Master</b>, it is good for us to be here: and <b>let us</b> make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah: <b>not knowing what he said.</b></p> <p>34 And while he said these things, there came a cloud, and overshadowed them: and they feared as they entered into the cloud.</p> <p>35 And a voice came out of the cloud, saying, This is my Son, my chosen: hear ye him.</p> <p>36 And when the voice came, Jesus was found alone.</p> <p>And they held their peace, and told no man in those days any of the things which they had seen.</p>	

but when they were fully awake, they saw his glory, and the two men that stood with him. And it came to pass, as they were parting from him, Peter answered and said unto Jesus, { Rabbi, }  
{ Lord, } it is good for us to be here : if thou wilt, I will make here three tabernacles ; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah. For he wist not what to answer ; for they became sore afraid.

While he was yet speaking, behold, there came a bright cloud, and overshadowed them : and they feared as they entered into the cloud. And a voice came out of the cloud, saying, This is { my beloved Son, }  
{ my Son, my chosen, } in whom I am well pleased ; hear ye him. And when the voice came, Jesus was found alone.

And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid. And Jesus came and touched them and said, Arise, and be not afraid. And suddenly, lifting up their eyes, and looking round about, they saw no one any more, save Jesus only with themselves.

1366 And as they were coming down from the mountain, Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead. And they held their peace, and told no man in those days any of the things which they had seen, but kept the saying, questioning among themselves what the rising again from the dead should mean.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>17</b>  <b>10</b> And his disciples asked him, saying, Why then say the scribes that Elijah must first come?  <b>11</b> And he answered and said, Elijah indeed cometh, and <b>shall</b> restore all things: but I say unto you, that Elijah is come already, and they knew him not, but did unto him whatsoever they listed.</p> <p>Even so shall the Son of man also suffer of  <b>13</b> them. Then understood the disciples that he spake unto them of John the Baptist.</p> <p><b>14</b> And when they were come to the multitude,</p> <p>there came to him a man, kneeling to him,  <b>15</b> and saying, Lord, have mercy on my son: for he is epileptic, and suffereth grievously: for oft-times he falleth into the fire, and oft-times into the water.  <b>16</b> And I brought him to thy disciples, and they could not cure him.</p>	<p><b>9</b>  <b>11</b> And they asked him, saying, The scribes say that Elijah must first come. And he said unto them, Elijah indeed cometh first, and restoreth all things: and how is it written of the Son of man, that he should suffer many things and be set at  <b>13</b> nought? But I say unto you, that Elijah is come, and they have also done unto him whatsoever they listed, even as it is written of him.</p> <p><b>14</b> And when they came to the disciples, they saw a great multitude about them, and scribes questioning with them. And straightway all the multitude, when they saw him, were greatly amazed, and running to him saluted  <b>16</b> him. And he asked them, What question ye with them?</p> <p><b>17</b> And one of the multitude answered him, Master, I brought unto thee my son, which hath a dumb spirit;  <b>18</b> and wheresoever it taketh him, it dasheth him down: and he foameth, and grindeth his teeth, and pineth away: and I spake to thy disciples that they should cast it out; and they were not able.</p>	<p><b>9</b>  <b>37</b> And it came to pass, on the next day, when they were come down from the mountain, a great multitude met him.</p> <p><b>38</b> And behold, a man from the multitude cried, saying, Master, I beseech thee to look upon my son; for he is mine only child:  <b>39</b> and behold, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth, and it hardly departeth from him, bruising  <b>40</b> him sorely. And I besought thy disciples to cast it out; and they could not.</p>	



And his disciples asked him, saying, Why then say the scribes that Elijah must first come ? And he answered and said, Elijah indeed cometh first, and restoreth all things : and how is it written of the Son of man, that he should suffer many things and be set at nought ? But I say unto you, that Elijah is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed, even as it is written of him. Even so shall the Son of man also suffer of them. Then understood the disciples that he spake unto them of John the Baptist.

137 And it came to pass on the next day, when they were come down from the mountain, and were come to the disciples, they saw a great multitude about them, and scribes questioning with them. And straightway all the multitude when they saw him, were greatly amazed, and running to him met him and saluted him. And he asked them, What question ye with them ?

And behold, one of the multitude cried, answering him, Master, I brought unto thee my son, which hath a dumb spirit ; I beseech thee to look upon him ; for he is mine only child. And the man came to him, kneeling to him, and saying, Lord, have mercy on my son : for he is epileptic, and suffereth grievously. And behold, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out, and it teareth him that he foameth, and grindeth his teeth, and pineth away : and it hardly departeth from him, bruising him sorely. And I spake to thy disciples that they should cast it out ; and they were not able.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>17</b> And Jesus answered and said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I bear with you? bring him hither to me.</p>	<p><b>9</b> And he answereth them and saith, O faithless generation, how long shall I be with you? how long shall I bear with you? bring him unto me.</p> <p><b>19</b> And they brought him unto him: and when he saw him, straightway the spirit tare him grievously; and he fell on the ground, and wallowed foaming. And he asked his father, How long time is it since this hath come unto him? And he said, From a child. And oft-times it hath cast him both into the fire and into the waters, to destroy him: but if thou canst do anything, have compassion on us, and help us. And Jesus said unto him, If thou canst! All things are possible to him that believeth. Straightway the father of the child cried out, and said, I believe; help thou mine unbelief.</p>	<p><b>9</b> And Jesus answered and said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and bear with you? bring hither thy son.</p>	
<p><b>18</b> And Jesus rebuked him;</p>	<p><b>25</b> And when Jesus saw that a multitude came running together, he rebuked the unclean spirit, saying unto him, Thou dumb and deaf spirit, I command thee, come out of him, and enter no more into him. And having cried out, and torn him much, he came out: and the child became as one dead; insomuch that the more part said, He is dead. But Jesus took him by the hand, and raised him up; and he arose.</p>	<p><b>42</b> And as he was yet a coming, the devil dashed him down, and tare him grievously.</p>	
<p>and the devil went out from him: and the boy was cured from that hour.</p>		<p>But Jesus rebuked the unclean spirit,</p>	
<p><b>19</b> Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast it out?</p>	<p><b>28</b> And when he was come into the house, his disciples asked him privately, saying, We could not cast it out.</p>	<p>and healed the boy, and gave him back to his father. And they were all astonished at the majesty of God.</p>	

And Jesus answered them and said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you ? how long shall I bear with you ? bring thy son hither unto me. And they brought him unto him. And as he was yet a coming, when he saw him, straightway the spirit dashed him down, and tare him grievously ; and he fell on the ground, and wallowed foaming. And he asked his father, How long time is it since this hath come unto him ? And he said, From a child. And oft-times it hath cast him both into the fire and into the waters, to destroy him : but if thou canst do anything, have compassion on us, and help us. And Jesus said unto him, If thou canst ! All things are possible to him that believeth. Straightway the father of the child cried out, and said, I believe ; help thou mine unbelief. And when Jesus saw that a multitude came running together, he rebuked the unclean spirit, saying unto him, Thou dumb and deaf spirit, I command thee, come out of him, and enter no more into him. And having cried out, and torn him much, the devil went out from him : and *the child* became as one dead : insomuch that the more part said, He is dead. But Jesus took him by the hand, and raised him up ; and he arose. And Jesus gave him back to his father ; and the boy was cured from that hour. And they were all astonished at the majesty of God.

138 And when he was come into the house, then came his disciples to Jesus apart, and asked him privately, Why could not we cast it out ?

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>17</b>  20 And he saith unto them,  Because of your little  faith: for verily I say  unto you, If ye have  faith as a grain of mus-  tard seed, ye shall say  unto this mountain, Re-  move hence to yonder  place; and it shall re-  move; and nothing shall  be impossible unto you.</p> <p>(21 not in R.V.)</p> <p>22 And while they abode  in Galilee, Jesus said un-  to them, The Son of man  shall be delivered up in-  to the hands of men;  23 and they shall kill him,  and the third day he  shall be raised up.</p> <p>And  they were exceeding  sorry.</p> <p>24 And when they were  come to Capernaum,  they that received the  half-shekel came to  Peter, and said, Doth  not your master pay the  25 half-shekel? He saith,  Yea. And when he came  into the house, Jesus  spake first to him, say-  ing, What thinkest thou,  Simon? the kings of  the earth, from whom  do they receive toll or  tribute? from their sons,  26 or from strangers? And  when he said, From  strangers, Jesus said un-  to him, Therefore the  27 sons are free. But, lest  we cause them to stum-  ble, go thou to the  sea, and cast a hook,</p>	<p><b>9</b>  29 And he said unto them,  This kind can come out  by nothing, save by  prayer.</p> <p>30 And they went forth  from thence, and passed  through Galilee; and he  would not that any man  should know it.</p> <p>31 For he  taught his disciples, and  said unto them, The Son  of man is delivered up  into the hands of men,  and they shall kill him;  and when he is killed,  after three days he shall  32 rise again. But they un-  derstood not the saying,</p> <p>and were afraid to ask  him.</p> <p>33 And they came to Ca-  pernaum:</p>	<p><b>9</b>  But while all were  marvelling at all the  things which he did,  he said unto his disci-  44 ples, Let these words  sink into your ears:  for the Son of man  shall be delivered up  into the hands of  45 men. But they un-  derstood not this  saying, and it was  concealed from them,  that they should not  perceive it: and they  were afraid to ask  him about this say-  ing.</p>	

And he said unto them, Because of your little faith : for verily I say unto you, if ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place ; and it shall remove ; and nothing shall be impossible unto you. And he said unto them, This kind can come out by nothing, save by prayer.

139 And they went forth from thence, and passed through Galilee ; and he would not that any man should know it. For while all were marvelling at all the things which he did, Jesus taught his disciples, while they abode in Galilee, and said unto them, Let these words sink into your ears : for the Son of man shall be delivered up into the hands of men, and they shall kill him ; and when he is killed, {after three days he shall rise again.  
the third day he shall be raised up.} But they understood not this saying, and it was concealed from them, that they should not perceive it : and they were afraid to ask him. And they were exceeding sorry.

140 And when they were come to Capernaum, they that received the half-shekel came to Peter, and said, Doth not your master pay the half-shekel ? He saith, Yea. And when he came into the house, Jesus spake first to him, saying, What thinkest thou, Simon ? the kings of the earth, from whom do they receive toll or tribute ? from their sons, or from strangers ? And when he said, From strangers, Jesus said unto him, Therefore the sons are free. But, lest we cause them to stumble, go thou to the sea, and cast a hook,

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>17</b> and take up the fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a shekel: that take, and give unto them for me and thee.</p> <p><b>18</b> <sup>1</sup>In that hour came the disciples unto Jesus, saying, Who then is greatest in the kingdom of heaven?</p> <p><b>2</b> And he called to him a little child, and set him in the midst of <sup>3</sup>them, and said, Verily I say unto you, Except ye turn, and become as little children, ye shall in no wise enter into the kingdom of heaven. Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is the greatest in the kingdom <sup>5</sup>of heaven: And whoso shall receive one such little child in my name receiveth me:</p>	<p><b>9</b> and when he was in the house he asked them, What were ye reasoning in the way?</p> <p><b>34</b> But they held their peace: for they had disputed one with another in the way, who <i>was</i> the greatest.</p> <p><b>35</b> And he sat down, and called the twelve; and he saith unto them, If any man would be first, he shall be last of all, and minister of all.</p> <p><b>36</b> And he took a little child, and set him in the midst of them: and taking him in his arms, <b>37</b> he said unto them, Whosoever shall receive one of such little children in my name, receiveth me: and whosoever receiveth me, receiveth not me, but him that sent me.</p> <p><b>38</b> John said unto him, Master, we saw one casting out devils in thy name:</p>	<p><b>9</b> And there arose a reasoning among them, which of them should be greatest.</p> <p><b>47</b> But when Jesus saw the reasoning of their heart,</p> <p>he took a little child, and set him by his side, <b>48</b> and said unto them, Whosoever shall receive this little child in my name receiveth me: and whosoever shall receive me receiveth him that sent me: for he that is least among you all, the same is great.</p> <p><b>49</b> And John answered and said, Master, we saw one casting out devils in thy name;</p>	

and take up the fish that first cometh up ; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a shekel : that take, and give unto them for me and thee.

141 In that hour came the disciples unto Jesus, saying, Who then is greatest in the kingdom of heaven ?

And when he was in the house he asked them, What were ye reasoning in the way ? But they held their peace : for there had arisen a reasoning among them in the way, and they had disputed one with another, which of them should be the greatest. And when Jesus saw the reasoning of their heart, he sat down, and called the twelve ; and he saith unto them, If any man would be first, he shall be last of all, and minister of all.

And he called to him a little child, and set him by his side, in the midst of them : and said, Verily I say unto you, Except ye turn, and become as little children, ye shall in no wise enter into the kingdom of heaven. Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is the greatest in the kingdom of heaven. And taking him into his arms, he said unto them, Whosoever shall receive { this little child  
(one of such little children) } in my name receiveth me : and whosoever receiveth me, receiveth not me, but him that sent me : for he that is least among you all, the same is great.

142 John answered and said unto him, Master, we saw one casting out devils in thy name :

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<p>9 and we forbade him, because he followed not us.</p> <p>39 But Jesus said, Forbid him not; for there is no man which shall do a mighty work in my name, and be able quickly to</p> <p>40 speak evil of me. For he that is not against us</p> <p>41 is for us. For whosoever shall give you a cup of water to drink, because ye are Christ's, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward.</p> <p>42 And whosoever shall cause one of these little ones that believe on me to stumble, it were better for him if a great millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea.</p> <p>43 And if thy hand cause thee to stumble, cut it off: it is good for thee to enter into life maimed, rather than having thy two hands to go into hell, into the unquenchable fire.</p> <p>(44 not in R.V.)</p> <p>45 And if thy foot cause thee to stumble, cut it off: it is good for thee to enter into life halt, rather than having thy two feet to be cast into hell.</p> <p>(46 not in R.V.)</p> <p>47 And if thine eye cause thee to stumble, cast it out: it is good for thee to enter into the kingdom of God with one eye, rather than having two eyes to</p> <p>48 be cast into hell; where their worm dieth not, and the fire is not quenched.</p> <p>49 For every one shall be</p> <p>50 salted with fire. Salt is good: but if the salt have lost its saltiness, wherewith will ye season it? Have salt in yourselves, and be at peace one with another.</p>	<p>9 and we forbade him, because he followeth</p> <p>50 not with us. But Jesus said unto him, Forbid <i>him</i> not: for he that is not against <b>you</b> is for <b>you</b>.</p> <p>17 It is impossible but that occasions of stumbling should come: but woe unto him, through whom they</p> <p>2 come! It were well for him if a millstone were hanged about his neck, and he were thrown into the sea, rather than that he should cause one of these little ones to stumble.</p>	
<p>18 but who-</p> <p>6 so shall cause one of these little ones which believe on me to stumble, it is profitable for him that a great millstone should be hanged about his neck, and that he should be sunk in the depth of the</p> <p>7 sea. Woe unto the world because of occasions of stumbling! for it must needs be that the occasions come; but woe to that man through whom the occasion cometh!</p> <p>8 And if thy hand or thy foot causeth thee to stumble, cut it off, and cast it from thee: it is good for thee to enter into life maimed or halt, rather than having two hands or two feet to be cast into the eternal fire.</p> <p>9 And if thine eye causeth thee to stumble, pluck it out, and cast it from thee: it is good for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into the hell of fire.</p>			



and we forbade him, because he followed not with us. But Jesus said, Forbid him not : for there is no man which shall do a mighty work in my name, and be able quickly to speak evil of me. For he that is not against us is for us. For whosoever shall give you a cup of water to drink, because ye are Christ's, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward.

143 But whoso shall cause one of these little ones that believe on me to stumble, it were better for him if a great millstone were hanged about his neck, and he were sunk in the depth of the sea. Woe unto the world because of occasions of stumbling ! for it must needs be that the occasions come ; but woe to that man through whom they come !

And if thy hand or thy foot cause thee to stumble, cut it off, and cast it from thee : it is good for thee to enter into life maimed or halt, rather than having two hands or two feet, to go into hell, into the {unquenchable  
eternal} fire. And if thine eye cause thee to stumble, pluck it out, and cast it from thee : it is good for thee to enter {into the kingdom of God}  
into life} with one eye, rather than having two eyes to be cast into hell ; where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

144 For every one shall be salted with fire. Salt is good : but if the salt have lost its saltness, wherewith will ye season it ? Have salt in yourselves, and be at peace one with another.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>18</b></p> <p>10 See that ye despise not one of these little ones; for I say unto you, that in heaven their angels do always behold the face of my Father which is in heaven.</p> <p>(11 not in R.V.)</p> <p>12 How think ye? if any man have a hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and go unto the mountains, and seek that which</p> <p>13 goeth astray? And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth over it more than over the ninety and nine which have not</p> <p>14 gone astray. Even so it is not the will of your Father which is in heaven, that one of these little ones should perish.</p> <p>15 And if thy brother sin against thee, go, shew him his fault between thee and him alone: if he hear thee, thou hast gained thy bro-</p> <p>16 ther. But if he hear <i>thee</i> not, take with thee one or two more, that at the mouth of two witnesses or three every word may be estab-</p> <p>17 lished. And if he refuse to hear them, tell it unto the church: and if he refuse to hear the church also, let him be unto thee as the Gentile and the publican.</p> <p>18 Verily I say unto you, What things soever ye shall bind on earth shall be bound in heaven: and what things soever ye shall loose on earth shall be</p> <p>19 loosed in heaven. Again I say unto you, that if two of you shall agree on earth as touching anything that they shall ask, it shall be done for them of my Father</p> <p>20 which is in heaven. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.</p>			

145 See that ye despise not one of these little ones ; for I say unto you, that in heaven their angels do always behold the face of my Father which is in heaven. How think ye ? if any man have a hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and go unto the mountains, and seek that which goeth astray ? And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth over it more than over the ninety and nine which have not gone astray. Even so it is not the will of your Father which is in heaven, that one of these little ones should perish.

146 And if thy brother sin against thee, go, shew him his fault between thee and him alone : if he hear thee, thou hast gained thy brother. But if he hear *thee* not, take with thee one or two more, that at the mouth of two witnesses or three every word may be established. And if he refuse to hear them, tell it unto the church : and if he refuse to hear the church also, let him be unto thee as the Gentile and the publican.

Verily I say unto you, What things soever ye shall bind on earth shall be bound in heaven : and what things soever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven. Again I say unto you, that if two of you shall agree on earth as touching anything that they shall ask, it shall be done for them of my Father which is in heaven. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>18</b>  21 Then came Peter, and said to him, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? until  22 seven times? Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times; but, Until seventy times seven.</p> <p>23 Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would make a reckoning with his servants. And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand  25 talents. But forasmuch as he had not <i>wherewith</i> to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made.  26 The servant therefore fell down and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay  27 thee all. And the lord of that servant, being moved with compassion, released him, and forgave him the  28 debt. But that servant went out, and found one of his fellow-servants, which owed him a hundred pence: and he laid hold on him, and took <i>him</i> by the throat, saying, Pay what thou ow-  29 est. So his fellow-servant fell down and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay  30 thee. And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay that which was due.  31 So when his fellow-servants saw what was done, they were exceeding sorry, and came and told unto</p>		<p><b>17</b>  1a] And he said unto his disciples,  3 Take heed to yourselves: if thy brother sin, rebuke him; and if he re-  4 pent, forgive him. And if he sin against thee seven times in the day, and seven times turn again to thee, saying, I repent; thou shalt forgive him.</p>	

And he said unto his disciples, Take heed to yourselves : if thy brother sin, rebuke him ; and if he repent, forgive him. And if he sin against thee seven times in the day, and seven times turn again to thee, saying, I repent ; thou shalt forgive him.

147 Then came Peter, and said to him, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him ? until seven times ? Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times ; but, Until seventy times seven.

Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would make a reckoning with his servants. And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents. But forasmuch as he had not *wherewith* to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. The servant therefore fell down and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all. And the lord of that servant, being moved with compassion, released him, and forgave him the debt. But that servant went out, and found one of his fellow-servants, which owed him a hundred pence : and he laid hold on him, and took *him* by the throat, saying, Pay what thou owest. So his fellow-servant fell down and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee. And he would not : but went and cast him into prison, till he should pay that which was due. So when his fellow-servants saw what was done, they were exceeding sorry, and came and told unto

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>18</b> their lord all that was 32 done. Then his lord called him unto him, and saith to him, Thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou besoughtest 33 me : shouldest not thou also have had mercy on thy fellow-servant, even as I had mercy on thee ? 34 And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should 35 pay all that was due. So shall also my heavenly Father do unto you, if ye forgive not every one his brother from your hearts.</p> <p><b>19</b> 1a] And it came to pass when Jesus had finished these words,</p>	<p><b>10</b> 1a] And he arose from thence,</p>	<p><b>9</b> 51 And it came to pass, when the days were well-nigh come that he should be received up, he stedfastly set his face to go to Jerusa- lem,</p>	<p><b>7</b> 2 Now the feast of the Jews, the feast of tabernacles, 3 was at hand. His brethren therefore said unto him, Depart hence, and go into Judæa, that thy disciples also may behold thy works 4 which thou doest. For no man doeth anything in secret, and himself seek- eth to be known openly. If thou doest these things, manifest thyself to the 5 world, For even his bre- thren did not believe on 6 him. Jesus therefore saith unto them, My time is not yet come ; but your time 7 is alway ready. The world cannot hate you ; but me it hateth, because I testify of it, that its works are 8 evil. Go ye up unto the feast : I go not up yet un- to this feast ; because my time is not yet fulfilled. 9 And having said these things unto them, he abode still in Galilee. 10 But when his brethren were gone up unto the feast, then went he also up, not publicly, but as it were in secret.</p>

their lord all that was done. Then his lord called him unto him, and saith to him, Thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou besoughtest me : shouldest not thou also have had mercy on thy fellow-servant, even as I had mercy on thee ? And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due. So shall also my heavenly Father do unto you, if ye forgive not every one his brother from your hearts.

And it came to pass when Jesus had finished these words, he arose from thence.

148 Now the feast of the Jews, the feast of tabernacles, was at hand. His brethren therefore said unto him, Depart hence, and go into Judæa, that thy disciples also may behold thy works which thou doest. For no man doeth anything in secret, and himself seeketh to be known openly. If thou doest these things, manifest thyself to the world. For even his brethren did not believe on him. Jesus therefore saith unto them, My time is not yet come, but your time is alway ready. The world cannot hate you ; but me it hateth, because I testify of it, that its works are evil. Go ye up unto the feast : I go not up yet unto this feast ; because my time is not yet fulfilled. And having said these things unto them, he abode *still* in Galilee.

And it came to pass, when the days were well- nigh come that he should be received up, he sted- fastly set his face to go to Jerusalem.	But when his brethren were gone up unto the feast, then went he also up, not publicly, but as it were in secret.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MATTHEW  
**19**  
 16] he departed  
 — from Galilee,

**8**  
 19 And there  
 came a scribe, and  
 said unto him, Mas-  
 ter, I will follow thee  
 whithersoever thou  
 20 goest. And Jesus  
 saith unto him, The  
 foxes have holes, and  
 the birds of the hea-  
 ven *have* nests ; but  
 the Son of man hath  
 not where to lay his  
 head.

21 And another  
 of the disciples said  
 unto him, Lord, suf-  
 fer me first to go and  
 22 bury my father. But  
 — Jesus saith unto him,  
 Follow me ; and leave  
 the dead to bury their  
 own dead.

MARK

LUKE

JOHN

**9**  
 52 and sent messengers  
 before his face : and they  
 went, and entered into a  
 village of the Samaritans,  
 53 to make ready for him. And  
 they did not receive him,  
 because his face was *as*  
*though he were* going to Je-  
 54 rusalem. And when his dis-  
 ciples James and John saw  
*this*, they said, Lord, wilt  
 thou that we bid fire to  
 come down from heaven,  
 55 and consume them ? But he  
 turned, and rebuked them.  
 56 And they went to another  
 village.

57 And as they went in the  
 way, a certain man said  
 unto him, I will follow thee  
 whithersoever thou goest.  
 58 And Jesus said unto him,  
 The foxes have holes, and  
 the birds of the heaven *have*  
 nests ; but the Son of man  
 hath not where to lay his  
 head.

59 And he said unto  
 another, Follow me. But  
 he said, Lord, suffer me  
 first to go and bury my  
 60 father. But he said unto  
 him, Leave the dead to bury  
 their own dead ; but go thou  
 and publish abroad the king-  
 dom of God.

61 And another  
 also said, I will follow thee,  
 Lord ; but first suffer me to  
 bid farewell to them that  
 62 are at my house. But Jesus  
 — said unto him, No man,  
 having put his hand to the  
 plough, and looking back,  
 is fit for the kingdom of God.

**17**  
 11 And it came to pass, as they  
 were on the way to Jerusa-  
 lem, that he was passing  
 through the midst of Sa-  
 12 maria and Galilee. And as  
 he entered into a certain  
 village, there met him ten  
 men that were lepers, which  
 13 stood afar off : and they  
 lifted up their voices, say-  
 ing, Jesus, Master, have



149 And he departed from Galilee, and sent messengers before his face : and they went, and entered into a village of the Samaritans, to make ready for him. And they did not receive him, because his face was *as though he were* going to Jerusalem. And when his disciples James and John saw *this*, they said, Lord, wilt thou that we bid fire to come down from heaven, and consume them ? But he turned, and rebuked them. And they went to another village.

150 And as they went in the way, there came a certain scribe, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest. And Jesus said unto him, The foxes have holes, and the birds of the heaven *have* nests ; but the Son of man hath not where to lay his head.

And he said unto another of the disciples, Follow me. But he said, Lord, suffer me first to go and bury my father. But Jesus said unto him, Leave the dead to bury their own dead ; but go thou and publish abroad the kingdom of God.

And another also said, I will follow thee, Lord ; but first suffer me to bid farewell to them that are at my house. But Jesus said unto him, No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the kingdom of God.

151 And it came to pass, as they were on the way to Jerusalem, that he was passing through the midst of Samaria and Galilee. And as he entered into a certain village, there met him ten men that were lepers, which stood afar off : and they lifted up their voices, saying, Jesus, Master, have

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
		<p><b>17</b>  14 mercy on us. And when he saw them, he said unto them, Go and shew yourselves unto the priests. And it came to pass, as they went, they were cleansed.  15 And one of them, when he saw that he was healed, turned back, with a loud  16 voice glorifying God; and he fell upon his face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan.  17 And Jesus answering said, Were not the ten cleansed? but where are the nine?  18 Were there none found that returned to give glory to God, save this stranger?  19 And he said unto him, Arise, and go thy way: thy faith hath made thee whole.</p>	
<p><b>19</b>  1c] and came into the borders of Judæa</p>	<p><b>10</b>  1b] and cometh into the borders of Judæa</p>	<p><b>10</b>  38 Now as they went on their way, he entered into a certain village: and a certain woman named Martha received him into her house.  39 And she had a sister called Mary, which also sat at the Lord's feet, and heard his  40 word. But Martha was cumbered about much serving; and she came up to him, and said, Lord, dost thou not care that my sister did leave me to serve alone? bid her therefore  41 that she help me. But the Lord answered and said unto her, Martha, Martha, thou art anxious and troubled about many things:  42 but one thing is needful: for Mary hath chosen the good part, which shall not be taken away from her.</p>	<p><b>7</b>  11 The Jews therefore sought him at the feast, and said, Where  12 is he? And there was much murmuring among the multitudes concerning him: some said, He is a good man; others said,</p>

mercy on us. And when he saw them, he said unto them, Go and shew yourselves unto the priests. And it came to pass, as they went, they were cleansed. And one of them, when he saw that he was healed, turned back, with a loud voice glorifying God ; and he fell upon his face at his feet, giving him thanks : and he was a Samaritan. And Jesus answering said, Were not the ten cleansed ? but where are the nine ? Were there none found that returned to give glory to God, save this stranger ? And he said unto him, Arise, and go thy way : thy faith hath made thee whole.

152 And he came into the borders of Judæa.

153 Now as they went on their way, he entered into a certain village : and a certain woman named Martha received him into her house. And she had a sister called Mary, which also sat at the Lord's feet, and heard his word. But Martha was cumbered about much serving ; and she came up to him, and said, Lord, dost thou not care that my sister did leave me to serve alone ? bid her therefore that she help me. But the Lord answered and said unto her, Martha, Martha, thou art anxious and troubled about many things : but one thing is needful : for Mary hath chosen the good part, which shall not be taken away from her.

154 The Jews therefore sought him at the feast, and said, Where is he ? And there was much murmuring among the multitudes concerning him : some said, He is a good man ; others said,

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
			<p>7 Not so, but he leadeth the  13 multitude astray. Howbeit  no man spake openly of  him for fear of the Jews.  14 But when it was now the  midst of the feast Jesus  went up into the temple,  15 and taught. The Jews  therefore marvelled, say-  ing, How knoweth this man  letters, having never learn-  16 ed ? Jesus therefore an-  swered them, and said, My  teaching is not mine, but his  17 that sent me. If any man  willeth to do his will, he  shall know of the teaching,  whether it be of God, or  <i>whether</i> I speak from my-  18 self. He that speaketh  from himself seeketh his  own glory: but he that  seeketh the glory of him  that sent him, the same  is true, and no unrighteous-  ness is in him.</p> <p>19 Did not  Moses give you the law,  and <i>yet</i> none of you doeth  the law ? Why seek ye to  20 kill me ? The multitude  answered, Thou hast a  devil: who seeketh to kill  21 thee ? Jesus answered and  said unto them, I did one  work, and ye all marvel.  22 For this cause hath Moses  given you circumcision (not  that it is of Moses, but of the  fathers); and on the sab-  bath ye circumcise a man.  23 If a man receiveth circum-  cision on the sabbath, that  the law of Moses may not  be broken; are ye wroth  with me, because I made  a man every whit whole on  24 the sabbath ? Judge not  according to appearance,  but judge righteous judge-  ment</p> <p>25 Some therefore of them of  Jerusalem said, Is not this  he whom they seek to kill ?  26 And lo, he speaketh openly,  and they say nothing unto  him. Can it be that the rulers  indeed know that this is</p>